<u>Form No. S16-III</u> 表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION

UNDER SECTION 16 OF YC- TYST THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條號交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行 為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.
*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展 展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
 - 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「 ノ」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「 ノ」號

2302754 19/10 by hand

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-TYST/1246
	Date Received 收到日期	- 6 NOV 2023

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話:2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1.	Name of Applicant 申請人姓名/名稱	14
(🗆	□Mr. 先生 / □ Mrs. 夫人 / □ Miss 小姐 / □Ms. 女士 / ▼ Company 公司 / □ Organisation 機構)	v
Н	Hong Kong Concrete Company Limited	

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /▼Company 公司 /□Organisation 機構)

Townland Consultants Limited

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lots 1290 S.C RP, 1293 S.C and 2019 in D.D 121 and adjoining Government Land, San Fui Street, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 Approx. 2,457 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 1,447 sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	303 sq.m 平方米♥About 約

(d)	Name and number of the relate statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	No. S/YL-1YS1/14			
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶				
		Concrete Batching Plant			
(f)	Current use(s) 現時用途	(If there are any Government, institution or community plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示	-		
4.	"Current Land Owner" of	Application Site 申請地點的「現行土均	也擁有人」		
The	applicant 申請人 -				
	is the sole "current land owner"#& 是唯一的「現行土地擁有人」#&	(please proceed to Part 6 and attach documentary proof (請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).		
\(is one of the "current land owners' 是其中一名「現行土地擁有人」	#& (please attach documentary proof of ownership). #& (請夾附業權證明文件)。			
	is not a "current land owner". 並不是「現行土地擁有人」"。				
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。				
5.	Statement on Owner's Con就土地擁有人的同意/述	1年 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
(a)	According to the record(s) of the involves a total of	"current land owner(s)" [#] . 年月			
(b)	The applicant 申請人 -				
	has obtained consent(s) of				
	已取得 名	「現行土地擁有人」"的同意。			
	Details of consent of "current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」"同意的詳情				
	Land Owner(s) Registry	per/address of premises as shown in the record of the Land where consent(s) has/have been obtained 注冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)		
ilistid delementer construction de la construction					
***************************************	(Please use separate sheets if the	space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的3	[] [] [] [] [] [] [] [] [] []		

		rrent land owner(s)" # notified 已獲通知「現行土地擁有人」 #	
I	Io. of 'Current and Owner(s)' 「現行土地擁 可人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notificatio given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
	1 .	Section C of Lot No. 1293 in D.D. 121 and the Remaining Portion of Section C of Lot No. 1290 in D.D. 121	18.10.2023
(P)	ease use separate s	I sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的3	2間不足,請另頁說明)
_ E	採取合理步驟以	le steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下: o Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的	钓合理步驟
<u>Kt</u>			
	-	or consent to the "current land owner(s)" on (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求同	
<u>Re</u>	asonable Steps to	o Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採耳	2的合理步驟
-		ices in local newspapers on(DD/MM/YY (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&	(YY) ^{&}
		in a prominent position on or near application site/premises on(DD/MM/YYYY)&	
		(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置	引出關於該申請的通
	office(s) or ru 於	relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid ral committee on(DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委 勺鄉事委員會 ^{&}	
<u>O</u> :	hers 其他		
	others (please 其他(請指明		

4

6. Type(s) of Application	n 申請類別	
Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管 (For Renewal of Permissi proceed to Part (B))	- 地區土地上及 /或建築 物內進	ding Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or 行為期不超過三年的臨時用途/發展 elopment in Rural Areas or Regulated Areas, please 可續期,請填寫(B)部分)
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(Please illustrate the details of the p	proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	□ year(s) 年 □ month(s) 個月	
(c) <u>Development Schedule 發展</u> Proposed uncovered land area		sq.m □About 約
Proposed covered land area 携 Proposed number of buildings Proposed domestic floor area Proposed non-domestic floor	s/structures 擬議建築物/構築物 擬議住用樓面面積	sq.m □About 約 sq.m □About 約 sq.m □About 約
	ferent floors of buildings/structure	sq.m □About 約 sg.m □About 約
Proposed number of car parking s	spaces by types 不同種類停車位	的擬議數目
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking	車車位 ices 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位	
Heavy Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞	特列明)	Davidy Fi
Proposed number of loading/unlo Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕勁		議數 日
Medium Goods Vehicle Spaces 中 Heavy Goods Vehicle Spaces 重 Others (Please Specify) 其他 (詞	型貨車車位	

Prop	Proposed operating hours 擬議營運時間					
						<i>f</i>
						·····
(d)	Any vehicular acce the site/subject build 是否有車路通往地 有關建築物?	ing?		There is an existing access. (pl appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名 There is a proposed access. (please 有一條擬議車路。(請在圖則驛	马稱(如適用)) illustrate on plan a	and specify the width)
		No 否				
(e)		use separate shee for not providin	ts to i	展計劃的影響 ndicate the proposed measures to mi h measures. 如需要的話,請另頁		
(i)	Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是 No 否 Yes 是 ()	Please	indicate on site plan the boundary of cor	ncerned land/pond(s),	and particulars of stream
(ii)	Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	(1 1	調用地 範圍) Di J Fil Ar De J Fil Ar De	n, the extent of filling of land/pond(s) and/or 原平面圖原示有關土地/池塘界線,以及 version of stream 河道改道 ling of pond 填塘 ea of filling 填塘面積 pth of filling 填塘面積 pth of filling 填土面積 pth of filling 填土面積 pth of filling 填土面積 pth of filling 填土面積 pth of stream 挖土 ea of excavation 挖土面積 pth of excavation 挖土面積	河道改道、填塘、填出 sq.m 平方米 m 米 sq.m 平方米 m 米 sq.m 平方米 m 米	□ About 約□ About 約□ About 約□ About 約□ About 約□ About 約
(iii)	Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會 查 造 成 不 良 影響?	On environmen On traffic 對交 On water suppl On drainage 對 On slopes 對徐 Affected by slo Landscape Imp Tree Felling & Visual Impact Others (Please	通 對 排 bes pes 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	共水 受斜坡影響 靖成景觀影響 對木	Yes 會 □	No 不會 □ □ No 不會

SHTSSFS/4(v)

diameter 請註明盡 幹直徑及	tate measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, at breast height and species of the affected trees (if possible) 整量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹及品種(倘可)
	N/A
	Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas 區臨時用途/發展的許可續期
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ YL-TYST / 1069
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	Temporary "Concrete Batching Plant" use for a Period of 3 Years
	□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 ✓ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s):
(e) Approval conditions 附帶條件	申請人仍未履行下列附帶條件:
	Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因:
	(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	✓ year(s) 年 3 □ month(s) 個月

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
Please refer to the attached Supplementary Planning Statement.
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

8. Decl	laration 聲明	
1,550	clare that the particulars given in this application are co 锋明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所	: 0
to the Boar	d's website for browsing and downloading by the public	abmitted in this application and/or to upload such materials of free-of-charge at the Board's discretion. 以及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。
Signature 簽署		Applicant 申請人 / ✓ Authorised Agent 獲授權代理人
	DELIUS WONG	Associate / Project & Quality Manager
	Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)
Professiona 專業資格	1 Qualification(s) ✓ Member 會員 / □ Fellow of □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKILA 香港園境師學會 / □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他 MPIA, MPMI	f 資深會員
on behalf o	Townland Consultants Limited	
	☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Ch	nop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)
Date 日期	19/10/2023 _{(D}	D/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
 - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
 - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
 - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist	of	Ap	plication	申請摘要
------	----	----	-----------	------

(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u>. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃器規劃簽約本款時供一般發閱。)

下	劃資料查詢處供一般參閱。)
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 1290 S.C RP, 1293 S.C and 2019 in D.D 121 and adjoining Government Land, San Fui Street, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories 新界元朗唐人新村新灰街丈量約份第121約地段第1290號C分段餘段、第1293號C分段及第2019號和毗連政府土地
Site area	2457 sq. m 平方米 ☑ About 約
地盤面積	(includes Government land of 包括政府土地 303 sq. m 平方米 ☑ About 約)
Plan 圖則	Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/14 唐人新村分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-TYST/14
Zoning 地帶	Industrial 工業
Type of Application 申請類別	□ Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 □ Year(s) 年 □ Month(s) 月 □ Menewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of
	位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期
Applied use/ development 申請用途/發展	☑ Year(s) 年 <u>3</u> □ Month(s) 月 <u>———————————————————————————————————</u>

- (1)	and/or plot ratio		sq.r	n 平力末	PIOLE	Catio 地懷比率		
	總樓面面積及/或地積比率	Domestic 住用		□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於		
		Non-domestic 非住用	1,447	□ About 約 □ Not more than 不多於	0.59	□About 約 ☑Not more than 不多於		
(ii)	No. of blocks 幢數	Domestic 住用						
		Non-domestic 非住用		6 (structures)				
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用		Post-100-100-100-100-100-100-100-100-100-10	□ (Not	m 米 more than 不多於)		
			Storeys(s) 層 口 (Not more than 不多於)					
		Non-domestic 非住用			☑ (Not	17.4 m 米 more than 不多於)		
					□ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)		
(iv)	Site coverage 上蓋面積			4	8 %	☑ About 約		
(v)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehicl	e parking space	es 停車位總數		1		
	unloading spaces	Private Car Parkii	ng Spaces 私爹	京車車位		1		
	停車位及上落客貨 車位數目	Motorcycle Parki	ng Spaces 電罩	軍車車位				
		_		aces 輕型貨車泊車 Spaces 中型貨車泊				
		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)						
			ecny) 兵他 (i	5月グリウコ <i>)</i> 				
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數 14						
		Taxi Spaces 的土車位						
		Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位						
		Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 14						
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)						

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		,
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		$oldsymbol{ abla}$
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計圖 / 園境設計圖		Ц
Others (please specify) 其他(請註明)		Ц
Reports 報告書		\mathcal{A}
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		M :
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)	Ц	Ш
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)	П	ш
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<u></u>	
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 Visual impact assessment 視覺影響評估		LJ
Landscape impact assessment 景觀影響評估		Ll
Landscape impact assessment 泉 飲 野 香 中 旧 Tree Survey 樹木調査		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	Ē	Ä
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		\Box ,
Others (please specify) 其他(請註明)		∇
Existing Drainage Plan, Fire Service Installations Layout Plans		
Note: May insert more than one「レ」. 註:可在多於一個方格內加上「レ」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

SECTION 16 PLANNING APPLICATION TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT UNDER
APPLICATION NO. A/YL-TYST/1069 FOR A PERIOD OF 3 YEARS
IN "INDUSTRIAL" ZONE, LOTS 1290 S.C RP, 1293 S.C AND 2019 IN DD121 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SAN FUI STREET, TONG YAN SAN TSUEN,
YUEN LONG

- Supplementary Planning Statement -

TOWNLAND CONSULTANTS LIMITED

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT UNDER
APPLICATION NO. A/YL-TYST/1069 FOR A PERIOD OF 3 YEARS
IN "INDUSTRIAL" ZONE, LOTS 1290 S.C RP, 1293 S.C AND 2019
IN DD121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SAN FUI STREET, TONG YAN SAN TSUEN,
YUEN LONG

SECTION 16 PLANNING APPLICATION SUPPLEMENTARY PLANNING STATEMENT

Applicant

Hong Kong Concrete Company Limited

Planning Consultant and Submitting Agent

Townland Consultants Limited

File Reference: SHTSSFS/4(v)

For and on behalf of Townland Consultants Ltd.

Approved by:

Position:

Date:

19/10/2023

19 October 2023

CONTENTS

EXECUTIVE SUMMARY

1 I	N	Т	R	0	D	U	C.	T	10	N	
-----	---	---	---	---	---	---	----	---	----	---	--

2	THE	SITE	CON	TEVT
_	INE	OII E	CUN	

- 2.1 Site Location
- 2.2 Land Status
- 2.3 Existing and Surrounding Uses
- 2.4 Accessibility

3 PLANNING CONTEXT

- 3.1 Statutory Planning Context
- 3.2 Non-Statutory Planning Context
- 3.3 Planning History

4 CONTINUATION OF THE EXISTING TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT

- 4.1 Continuation of the Existing Temporary CBP
- 4.2 Access

5 PLANNING JUSTIFICATIONS

- 5.1 In Line with the Statutory and Non-Statutory Planning Context
- 5.2 Compatible with Adjoining Land Uses
- 5.3 Meeting the Current and Future Demand for Concrete
- 5.4 Compliance with the Planning Conditions Under Previous Approval
- 5.5 Readily Available Site for Concrete Provision

6 CONCLUSION

APPENDICES

APPENDIX 1 Elevation and Layout Plan of the Concrete Batching Plant

APPENDIX 2 Existing Drainage Plan

EXECUTIVE SUMMARY

This Application for Renewal of Planning Permission ("RPP") is submitted on behalf of the Applicant, Hong Kong Concrete Company Limited ("HKC" / the "Applicant") to seek permission from the Town Planning Board (the "TPB" / "BOARD") to enable the continued operation of an existing Temporary Concrete Batching Plant ("CBP") for a further 3 years. The Temporary CBP is located at Lots 1290 S.C RP, 1293 S.C and 2019 in DD121 and adjoining Government Land, San Fui Street, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long (the "Application Site" / "Site"). The Site is zoned "Industrial" ("I") under the Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/14 (the "Approved OZP"). Under the "I" zoning, a "Concrete Batching Plant" is listed as a Column 2 Use which requires permission from the TPB.

The Application Site is subject of eight (8) previous planning Approvals (No. A/YL-TYST/50, 181, 306, 410, 568, 710, 863 & 1069) for CBP, including one (1) approval for amendment and extension of the originally approved CBP with minor relaxation of maximum building height restriction and six (6) renewal of planning approvals for Temporary CBP use respectively. There is no alteration to the size, capacity or operational procedures of the existing Plant under this RPP.

This Supplementary Planning Statement ("SPS") has demonstrated the following:

- The Temporary CBP is in line with the statutory planning intention for industrial uses. The renewal period sought is 3 years, which is made with respect to the Approved OZP:
- There has been no change to the statutory planning context since approval of the previous six (6) Applications for renewal of Temporary CBP on the Application Site;
- The Temporary CBP is compatible with adjoining land uses given the immediate vicinity of the Site is pre-dominantly industrial in nature. The Temporary CBP will also be compatible with industrial uses within the planned Employment Belt South of Yuen Long Highway. The Applicant will adhere to the stringent environmental controls imposed through Planning Approval Conditions and separate licensing procedures;
- Current and future demand for concrete has been identified. The Temporary CBP can ensure provision of concrete for existing and future developments especially in The Northern Metropolis;
- The Approval Conditions under the previous RPP approval have been satisfied. Excellent management and efficient operation in terms of the mitigation of environmental impacts and traffic concerns have been practised by the Applicant. The Applicant will ensure the continuation of good practices should approval be granted under this RPP; and
- The existing Temporary CBP located on the Application Site is a readily available resource for concrete provision. No new Sites have to be identified to meet the existing and future demand for concrete.

Members of the BOARD are therefore sincerely requested to give favourable consideration to the Application.

行政摘要 (內文如有差異,應以英文版本為準)

港九混凝土有限公司 (下稱「申請人」) 根據城市規劃第16條向城市規劃委員會 (下稱「城規會」) 呈交規劃申請續期,使位於新界元朗唐人新村新灰街丈量約份第 121約地段第1290號C分段餘段、第1293號C分段及第2019號和毗連政府土地 (下稱「申請地點」) 的臨時混凝土配料廠能夠繼續營運3年。根據唐人新村分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-TYST/14 (以下簡稱「大綱核准圖」),申請地點現被規劃為「工業」地帶。由於「混凝土配料廠」在「工業」地帶上屬於第二欄的用途,所以要向城規會呈交規劃申請。

申請地點有8個先前個案 (No. A/YL-TYST/50, 181, 306, 410, 568, 710, 863 & 1069) 其中包括修訂許可混凝土配料廠、放寬高度限制以擴充混凝土配料廠及6次規劃許可續 期的申請。是次規劃許可續期申請並不會改變混凝土配料廠的大小、容量或運作程序。

此補充規劃文件已證明:

- 臨時混凝土配料廠符合工業用途的法定規劃意向。而續期的時間為**3**年,是符合大綱核准圖訂明的臨時用途所准許的最長時間;
- 自從之前七次已批准的臨時混凝土配料廠規劃許可續期的申請至今,此地點的規 劃景況沒有任何改變;
- 因鄰近範圍主要是工業性質,所以臨時混凝土配料廠與毗鄰土地用途是協調的。 臨時混凝土配料廠也將與元朗高速公路南面的就業帶計劃內的工業用途兼容。而 且申請人將嚴格遵守規劃許可附帶條件及有關牌照訂下的環境控制,因此不會對 環境造成任何不良影響;
- 現時及未來對混凝土的需求已被確定,而此臨時混凝土配料廠可確保現時及未來 發展,特別是北部都會區的混凝土供應;
- 先前的規劃許可附帶條件已被履行。申請人亦採取優秀管理及有效的運作以減輕 對環境和交通的影響。如此申請獲批准,申請人將確保繼續遵守規劃許可附帶條 件;及
- 現時位於申請地點的混凝土配料廠是一個現成供應混凝土的資源,因此不需要開發新地點以滿足現時及未來對混凝土的需求。

有見及此,我們懇請城市規劃委員會委員批准本規劃申請。



Our Reference: SHTSSFS/4(v)/DEL/06 Date: 19 October 2023

TO THE TOWN PLANNING BOARD:

SECTION 16 PLANNING APPLICATION TOWN PLANNING ORDINANCE (CHAPTER 131) SUPPLEMENTARY PLANNING STATEMENT

-

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT
UNDER APPLICATION NO. A/YL-TYST/1069 FOR A PERIOD OF 3 YEARS
IN "INDUSTRIAL" ZONE, LOTS 1290 S.C RP, 1293 S.C AND 2019 IN DD121 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, SAN FUI STREET,
TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

1 INTRODUCTION

- Townland Consultants Limited has been engaged by Hong Kong Concrete Company Limited ("HKC"/ the "Applicant") to submit this application for Renewal of Planning Permission ("RPP") for a Temporary (3 years) Concrete Batching Plant ("CBP") at Lots 1290 S.C RP, 1293 S.C and 2019 in DD121 and adjoining Government Land, San Fui Street, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long (the "Application Site/ Site").
- The Application Site is zoned "Industrial" ("I") under the Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/14 (the "Approved OZP") gazetted on 20 August 2021. Under the "I" zoning, "Concrete Batching Plant" is listed as a Column 2 Use which requires permission from the Town Planning Board ("TPB/ BOARD") (Figures 1.1 and 1.2 refer).
- 1.3 The Applicant intends to continue the operation of the Temporary CBP on the Application Site for a further 3 years as they have identified a sustained demand for concrete in the area. Continuation of the existing plant will maintain the viability of the facility in this location and will ensure a non-interrupted supply of concrete to existing customers. HKC has complied with all relevant approval conditions and will ensure that the facility maintains compliance with any further conditions which may be imposed with TPB approval of the current Application.

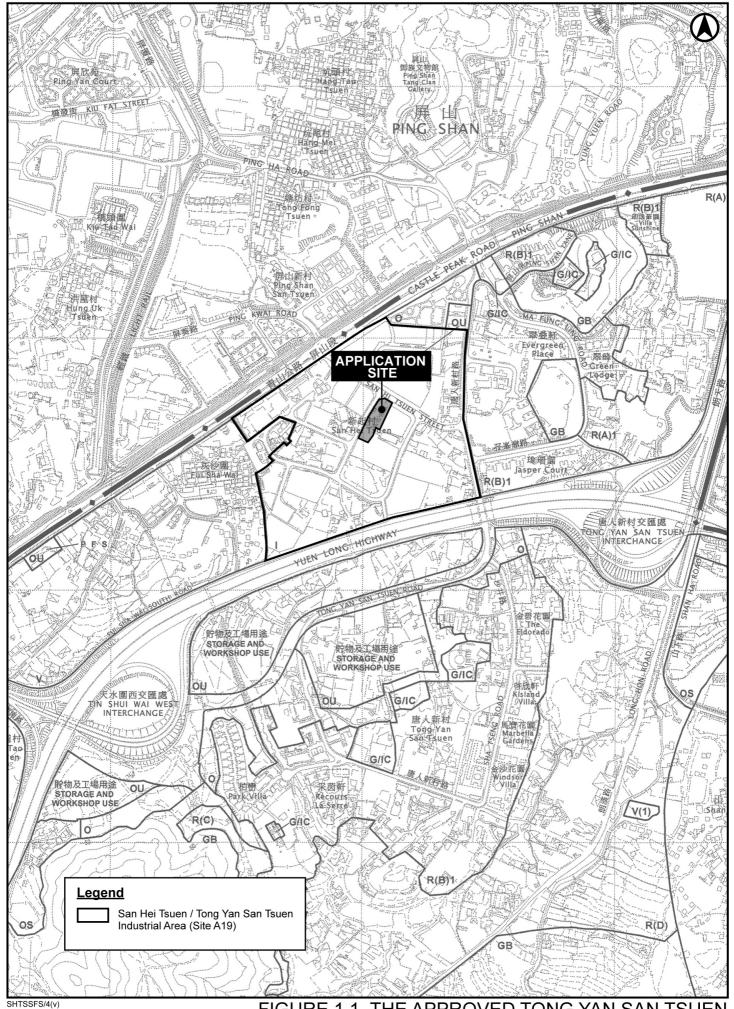


FIGURE 1.1 THE APPROVED TONG YAN SAN TSUEN OUTLINE ZONING PLAN NO. S/YL-TYST/14

INDUSTRIAL

Column 1 Uses always permitted Column 2
Uses that may be permitted with or without conditions on application to the Town Planning Board

Ambulance Depot

Arts Studio (excluding those involving direct provision of services or goods)

Bus Depot

Cargo Handling and Forwarding Facility (not elsewhere specified)

Eating Place (Canteen, Cooked Food Centre only)

Government Refuse Collection Point Government Use (not elsewhere specified)

Industrial Use (not elsewhere specified)

Information Technology and

Telecommunications Industries

Office (Audio-visual Recording Studio,

Design and Media Production,

Office Related to Industrial Use only)

Public Convenience

Public Transport Terminus or Station

Public Utility Installation

Public Vehicle Park (excluding container vehicle)

Radar, Telecommunications Electronic

Microwave Repeater, Television and/or

Radio Transmitter Installation

Recyclable Collection Centre

Research, Design and Development Centre

Shop and Services

(Motor-vehicle Showroom on ground

floor, Service Trades only)

Utility Installation for Private Project

Vehicle Repair Workshop

Warehouse (excluding Dangerous

Goods Godown)

Broadcasting, Television and/or Film Studio Cargo Handling and Forwarding Facility (Container Freight Station, free-standing purpose-designed Logistics Centre only)

Concrete Batching Plant

Container Vehicle Park/Container Vehicle Repair Yard

Dangerous Goods Godown

Eating Place (not elsewhere specified) (in wholesale conversion of an existing building only)

Educational Institution (in wholesale conversion of an existing building only)

Exhibition or Convention Hall

Industrial Use (Bleaching and Dyeing

Factory, Electroplating/Printed Circuit

Board Manufacture Factory,

Metal Casting and Treatment

Factory/Workshop only)

Institutional Use (not elsewhere specified) (in wholesale conversion of an existing building only)

Off-course Betting Centre

Offensive Trades

Office (not elsewhere specified)

Petrol Filling Station

Place of Entertainment (in wholesale conversion of an existing building only)

Place of Recreation, Sports or Culture (not elsewhere specified)

Private Club

Public Clinic (in wholesale conversion of an existing building only)

Religious Institution (in wholesale conversion of an existing building only)

Shop and Services (not elsewhere specified) (ground floor only, except in wholesale conversion of an existing building and Ancillary Showroom# which may be permitted on any floor)

(Please see next page)

INDUSTRIAL (cont'd)

Column 1 Uses always permitted

Column 2
Uses that may be permitted with or without conditions on application to the Town Planning Board

Training Centre (in wholesale conversion of an existing building only) Vehicle Stripping/Breaking Yard Wholesale Trade

In addition, the following uses are always permitted in the purpose-designed non-industrial portion on the lower floors (except basements and floors containing wholly or mainly car parking, loading/unloading bays and/or plant room) of an existing building, provided that the uses are separated from the industrial uses located above by a buffer floor or floors and no industrial uses are located within the non-industrial portion:

In addition, the following use may be permitted with or without conditions on application to the Town Planning Board in the purpose-designed non-industrial portion on the lower floors (except basements and floors containing wholly or mainly car parking, loading/unloading bays and/or plant room) of an existing building, provided that the use is separated from the industrial uses located above by a buffer floor or floors and no industrial uses are located within the non-industrial portion:

Eating Place
Educational Institution
Exhibition or Convention Hall
Institutional Use (not elsewhere specified)
Off-course Betting Centre
Office
Place of Entertainment
Place of Recreation, Sports or Culture
Private Club
Public Clinic
Religious Institution
Shop and Services
Training Centre

Social Welfare Facility (excluding those involving residential care)

Ancillary Showroom requiring planning permission refers to showroom use of greater than 20% of the total usable floor area of an industrial firm in the same premises or building.

<u>Planning Intention</u>

This zone is intended primarily for general industrial uses to ensure an adequate supply of industrial floor space to meet demand from production-oriented industries. Information technology and telecommunications industries, office related to industrial use, and selected uses akin to industrial production and would not compromise building and fire safety are also always permitted in this zone.

(Please see next page)

<u>INDUSTRIAL</u> (cont'd)

Remarks

- (a) No new development, or addition, alteration and/or modification to or redevelopment of an existing building shall result in a total development and/or redevelopment in excess of a maximum plot ratio of 3 and a maximum building height of 4 storeys (15m), or the plot ratio and height of the building which was in existence on the date of the first publication in the Gazette of the notice of the draft development permission area plan, whichever is the greater.
- (b) Based on the individual merits of a development or redevelopment proposal, minor relaxation of the plot ratio and building height restrictions stated in paragraph (a) above may be considered by the Town Planning Board on application under section 16 of the Town Planning Ordinance.
- (c) In determining the maximum plot ratio for the purposes of paragraph (a) above, any floor space that is constructed or intended for use solely as car park, loading/unloading bay, plant room and caretaker's office, provided such uses and facilities are ancillary and directly related to the development or redevelopment, may be disregarded.



2 THE SITE CONTEXT

2.1 Site Location

2.1.1 The Application Site is located at the junction of San Fui Street and San Hi Tsuen Street, Yuen Long. It is situated within the San Hei Tsuen/ San Hei Tsuen Industrial Area ("SHT/SHTIA") in Tong Yan San Tsuen, Yuen Long which is an established industrial area (*Figures 2.1* and *2.2* refer).

2.2 Land Status

- 2.2.1 The Application Site is registered as Lots 1290 S.C RP, 1293 S.C and 2019 in DD121 and adjoining Government Land, with an area of approximately 2,457m².
- 2.2.2 Lots 1290 S.C RP and 1293 S.C which comprises 57% (approximately 1,405m²) of the Application Site Area is under Block Government Lease for agricultural use. Lot 2019 (approx. 749m² or 31% of the total Site Area) is for industrial and/or godown uses with a non-offensive trade clause. Approx. 303m² or 12% of the total Site Area is Government Land.
- 2.2.3 The Applicant is one of the two owners (besides the Government) of the Application Site and owns approx. 31% (i.e. Lot 2019) of the total Application Site Area.

2.3 Existing and Surrounding Uses

- 2.3.1 The Application Site is currently occupied by an approved and fully operational CBP. It is surrounded by other industrial uses commensurate with the local zoning. Industrial uses immediately surrounding the Application Site include China Win Automobile Plaza and Chi Shing Centre to the north, Sagawa Logistics Centre and Tsit On Ice Factory to the east, Energy Industrial Centre to the west and Nanyang Brothers Tobacco Co. Limited to the south (*Figure 2.1* refers).
- 2.3.2 Other than the industrial uses in the immediate vicinity, some residential uses are located further away from this industrial area. Clusters of residential developments are located to the north of Castle Peak Road Ping Shan namely Ping Shan San Tsuen, Tong Fong Tsuen and Welsen Garden, to the east of Tong Yan San Tsuen Road are Coral Garden, Curio Court and Jasper Court and further south of Yuen Long Highway ("YLH") is Sha Tseung Tsuen and Tong Yan San Tsuen. Reasonable distance is maintained between these residential developments and the CBP.

2.4 Accessibility

2.4.1 The run in/out of the Application Site is located on San Fui Street which is connected to the main trunk road i.e. Castle Peak Road – Ping Shan via San Hi Tsuen Street. The Application Site is served by buses and mini buses transverse to Yuen Long MTR Station. Tong Fong Tsuen Light Rail Station and Ping Shan Light Rail Station are located at walking distance around 350m and 550m from the Site respectively (*Figure 2.2* refers).

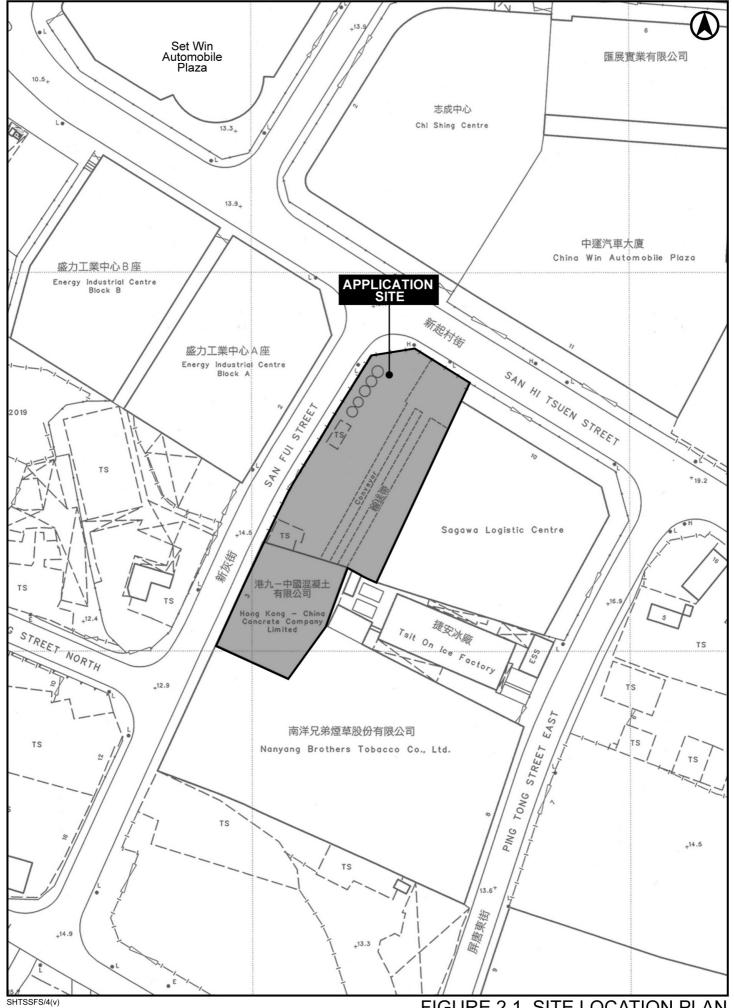


FIGURE 2.1 SITE LOCATION PLAN

SCALE 1: 1,000

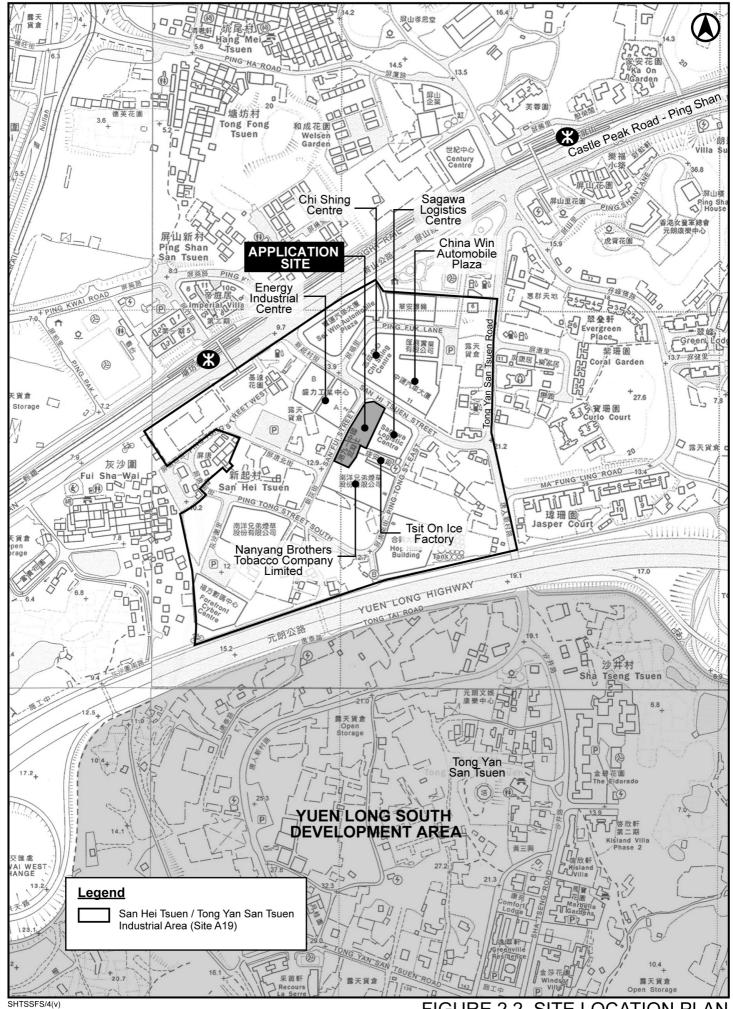


FIGURE 2.2 SITE LOCATION PLAN

SCALE 1: 5,000



3 PLANNING CONTEXT

3.1 Statutory Planning Context

Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/14

- 3.1.1 The Application Site is zoned "I" under the Approved OZP which was gazetted on 20 August 2021. Under the "I" zoning, "Concrete Batching Plant" is listed as a Column 2 Use which requires permission from the TPB (*Figures 1.1* and *1.2* refer). Development within this zone is subject to a maximum Plot Ratio ("PR") of 3 and a maximum building height ("BH") of 4 storeys (15m). Minor Relaxation of PR and BH Restrictions may be considered by the TPB on application under S16 Planning Application. Development within this zone is also guided by the Tong Yan San Tsuen North Layout Plan No. L/YL-TN/3 adopted on 25 April 2000.
- 3.1.2 The Planning Intention of the "I" zone is "intended primarily for general industrial uses to ensure an adequate supply of industrial floor space to meet demand from production-oriented industries. Information technology and telecommunications industries, office related to industrial use, and selected uses akin to industrial production and would not compromise building and fire safety are also always permitted in this zone."
- 3.1.3 According to para. 11(b) of the Notes attached to the Approved OZP, temporary use or development of any land or building not exceeding 3 years requires permission from TPB.
- 3.1.4 There has been no change in the statutory context since approval of the six (6) previous applications for <u>renewal</u> of temporary planning permission.

3.2 Non-Statutory Planning Context

Hong Kong Planning Standards and Guidelines ("HKPSG")

3.2.1 Chapter 9 of the HKPSG provides guidance to uses which may cause dust nuisance. The HKPSG states that such uses are more desirable to be situated in areas which are not yet fully developed. A buffer distance of at least 100m from other uses is also required. Transportation routes to and from the Sites should be designed and the necessary protective measures to minimise dust nuisance should also be incorporated.

Planning and Engineering Study for Housing Sites in Yuen Long South - Investigation

- 3.2.2 The Planning and Engineering Study for Housing Sites in Yuen Long South ("YLS Study") Investigation was commissioned by Planning Department ("PlanD") and the Civil Engineering and Development Department ("CEDD") in November 2012 to examine and optimise the development potential of the degraded brownfield land in YLS for housing purpose and other uses with supporting infrastructure and community facilities. The Application Site is located inside the Study Area although outside of the Potential Development Areas ("PDA"s).
- 3.2.3 According to the Revised Recommended Outline Development Plan ("RODP") in the Executive Summary ("ES") revised in May 2020, the Application Site is located approx. 225m north of the planned Employment Belt (south of YLH) which is intended for the consolidation of existing open storage and rural industrial operations within YLS PDA. The proximity to YLH allows quick access of freight traffic to the strategic highway network and reduces the interface problem with residential communities (*Para. 6.2.6* of YLS Study Executive Summary refers). No land use conflicts are anticipated between the continued operation of the Temporary CBP and the planned Employment Belt which is industrial in nature.



Report on Area Assessments 2020 of Industrial Land in the Territory

- 3.2.4 In December 2021, the PlanD completed a "Report on 2020 Area Assessments of Industrial Land in the Territory" ("2020 Area Assessments") which aims to update the snapshot of the existing private buildings (IBs) in terms of their utilisation, review their progress of transformation and consider future planning of industrial land to meet the changing needs. San Hei Tsuen and Tong Yan Shan Tsuen were delineated as Site A19 in the 2020 Area Assessments, which is one of 19 areas selected for assessment. When compared to the 2014 Area Assessment, the total Industrial Gross Floor Area ("GFA") of Site A19 has slightly increase from about 113,368m² to 116,585m². Warehouse/ Storage uses remained as the largest user which accounted for 80.9% of the GFA, followed by Manufacturing/ Workshop (11.4%), Others (5.7%), Vacant/ under renovation (1.1%) and Office (0.9%). The observed rate of vacant/under renovation of Site A19 is 1.1% which is much lower than the district average vacancy of 16.0% of Yuen Long and the average of New Territories (5.6%).
- 3.2.5 The 2020 Area Assessments recommended Site A19 be maintained for "I" use as the area has a very low vacancy rate but high usage for industrial uses (in particular Warehouse/Storage). In addition, it is noted that quite a number of the IBs as well as the sites occupied by the temporary structures have not been developed to its maximum permissible PR. Together with the forthcoming transformation of the surrounding areas in Hung Shui Kiu ("HSK") / Ha Tsuen ("HA") New Development Area ("NDA") and YLS Development Area, this will put development pressure on Site A19, and thus recommended to retain the planning intention of Site A19 as "I" providing local employment centre for the existing and new population in the area (Appendix 3, Site A19 San Hei Tsuen/ Tong Yan San Tsuen "I" Area of 2020 Area Assessments refers).

Town Planning Board Planning Guidelines No. 34D on Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance with Planning Conditions for Temporary Use or Development (the "Guidelines")

- 3.2.6 The Guidelines set out the application procedures and the assessment criteria for the renewal of planning approvals and extension of time for compliance with planning conditions for temporary use or development by TPB. According to the Guidelines, the Applicant is required to provide reasons for the application, time period for the renewal of the temporary use and whether the provision of facilities under the previous approval are in compliance with the approval conditions/ are to the satisfaction of the concerned Government Departments.
- 3.2.7 As there is no change in planning circumstances since approval of the previous RPP in 2021, no new technical assessment is required.

3.3 Planning History

3.3.1 The Application Site is the subject of eight (8) previous Planning Approvals:

TPB Ref:	Subject of Application	Date of Approval
A/YL-TYST/50	Proposed Temporary CBP	16 October 1998
A/YL-TYST/181	Amendment and extension of the Temporary	28 February 2003
	CBP with minor relaxation of maximum building	(Section 17 Review)
	height restriction	
A/YL-TYST/306	Renewal of planning approval for Temporary	17 February 2006
	CBP use for 3 years	
A/YL-TYST/410	Renewal of planning approval for Temporary	19 December 2008
	CBP use for 3 years	
A/YL-TYST/568	Renewal of planning approval for Temporary	10 February 2012
	CBP use for 3 years	
A/YL-TYST/710	Renewal of planning approval for Temporary	6 February 2015
	CBP use for 3 years	
A/YL-TYST/863	Renewal of planning approval for Temporary	8 December 2017
	CBP use for 3 years	
A/YL-TYST/1069	Renewal of planning approval for Temporary	5 February 2021
	CBP use for 3 years	



- 3.3.2 A review of Rural New Territories Planning Committee ("RNTPC") Paper No. A/YL-TYST/1069 (for the currently valid Approval) identifies that there was no Departmental objection to the continuation of the CBP subject to the following Approval Conditions:
 - (a) no operation between 7:30 p.m. and 7:30 a.m., as proposed by the applicant, is allowed on the site during the planning approval period;
 - (b) no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period;
 - (c) the existing trees within the site shall be maintained at all times during the planning approval period:
 - (d) the existing drainage facilities on the Site shall be maintained at all times during the planning approval period;
 - (e) the submission of a condition record of the existing drainage facilities on the site within 3 months from the date of commencement of the renewed planning approval to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the TPB by 18.5.2021;
 - (f) the existing fire service installations implemented on the site shall be maintained in efficient working order at all times during the planning approval period;
 - (g) if any of the above planning condition (a), (b), (c), (d) or (f) is not complied with during the planning approval period, the approval hereby given shall cease to have effect and shall be revoked immediately without further notice; and
 - (h) if the above planning condition (e) is not complied with by the specified date, the approval hereby given shall cease to have effect and shall on the same date be revoked without further notice.
- 3.3.3 It is confirmed by the Applicant that <u>all</u> Conditions have been complied with and can continue to be satisfied should approval be granted under this RPP. Details and evidence on how the Applicant has achieved the previous conditions can be found under **Section 5.4.**



4 CONTINUATION OF THE EXISTING TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT

4.1 Continuation of the Existing Temporary CBP

- 4.1.1 The Applicant seeks a RPP under the Approved OZP to extend the operation approval of the Temporary CBP for a further three (3) years.
- 4.1.2 There are <u>no changes or alterations</u> to the size, capacity or operational procedures of the existing Plant. The operational hours, which are from 7:30am to 7:30pm, Monday to Sunday, will also remain unchanged.
- 4.1.3 HKC have identified a continued demand for concrete services which will maintain the viability of the current operations in this location (**Section 5.3** refers). Maintaining the same operational procedures will minimise any disruption to the local environment and minimise construction waste that would otherwise be required as a result of relocating or changing the existing plant.
- 4.1.4 For ease of reference, the development parameters of the existing CBP are as follows:

Development Parameters	Approved Temporary Use (A/YL-TYST/1069)	Current Renewal
Site Area	2,457m ²	2,457m²
Gross Floor Area	1,447m²	1,447m²
Plot Ratio	0.59	0.59
Site Coverage	48%	48%
Built-over Area	1,176m²	1,176m²
Building Height	17.4m	17.4m

4.1.5 An elevation and a layout plan of the existing CBP are included in *Appendix 1*. The following structures and on-site transport provisions are provided:

Structures (6 nos.):

- 1 storage unit;
- 1 conveyor belt unit spanning across the site;
- 1 cement / concrete production structure;
- 1 ice storage unit:
- 1 structure consisting of recycle water and fresh water tanks; and
- 1 slump stand structure

Provisions for Heavy Goods Vehicles ("HGVs") (Total of 14 nos. of parking and waiting spaces):

- · 2 concrete loading spaces for trucks;
- 6 waiting spaces;
- 2 slump test spaces;
- 1 aggregate truck space;
- 1 cement truck space;
- 1 ice truck space; and
- 1 dump truck space

Provisions for private cars (Total of 1 no.)

• 1 small private car parking space in the "parking area (admin)"

4.2 Access

4.2.1 The run in/out of the Application Site will remain on San Fui Street. San Fui Street is connected to the main trunk road i.e. Castle Peak Road – Ping Shan via San Hi Tsuen Street.



5 PLANNING JUSTIFICATIONS

5.1 In Line with the Statutory and Non-Statutory Planning Context

Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan

5.1.1 The Site is zoned "I" on the Approved OZP (*Figure 1.1* refers). As stated on the Statutory Notes of the Approved OZP, the planning intention in respect of "I" zone is "intended primarily for general industrial uses to ensure an adequate supply of industrial floor space to meet demand from production-oriented industries. Information technology and telecommunications industries and office related to industrial use are also always permitted in this zone." As this RPP is to ensure adequate supply of concrete, it is fully in line with the statutory planning intention in the "I" zone given that it is also a form of production-oriented industry.

HKPSG

5.1.2 The Temporary CBP is in line with the HKPSG – Chapter 9 for dusty uses. The Application Site complies with the statement that "Siting of dusty uses in main urban areas or near to residential developments should be avoided as far as possible" (Para. 3.3.10 of Chapter 9, HKPSG refers). There are no sensitive uses, such as village houses/ temporary domestic structures, falling within 100 metres of the Site. Appropriate mitigation measures have been in place since the commencement of the Temporary CBP to ensure there is no adverse air/noise impact imposed on any sensitive receivers.

2020 Area Assessment

5.1.3 The Application Site is (a) located within SHT/SHTIA in Tong Yan San Tsuen; (b) fronts onto an existing cluster of other low/medium-density industrial developments; and (c) is being used by the Temporary CBP which is industrial in nature. Thus, the RPP of CBP is compatible with the retained "I" zone as recommended by the 2020 Area Assessments.

5.2 Compatible with Adjoining Land Uses

- 5.2.1 The existing uses and developments in the immediate vicinity of the Site are predominantly industrial in nature and are not considered environmentally sensitive. The Site is surrounded by industrial sites in active use, including workshops, open storage yards and warehouses. The continuation of the Temporary CBP is therefore compatible with the surrounding uses. In particular, the Temporary CBP has already adapted environmentally sensitive design. Trees have been planted around the Application Site and are well-maintained ((*Photo 5.3(a*) and *5.3(b*) refers). A protective boundary wall has been installed and the building has been painted in suitable colours to match with the surrounding developments. The Temporary CBP is also low-rise in nature which fits in with the surrounding built context.
- 5.2.2 In particular, the Application Site is subject to stringent environmental control. Environmental Protection Department ("EPD") has granted the renewal of a Licence for the Conduct of a Specified Process. Hence, the Applicant is required to comply with the licensing conditions to ensure no adverse air quality impact will occur from the operation of the CBP. This Licence has been renewed and is effective from 17 June 2022 to 16 June 2025.
- 5.2.3 As such, the proposed Temporary CBP is also in line with the HKPSG Chapter 9 for dusty uses. The number of sensitive uses, such as village houses/ temporary domestic structures falling within 100m of the Site is minimal, and in any event well segregated by other uses. Also, the CBP will continue to comply with the licensing conditions to ensure no adverse air quality impact or dust nuisance caused.



5.3 Meeting the Current and Future Demand for Concrete

- 5.3.1 There is a clear and continued strong demand for concrete in the Northern New Territories in the foreseeable future in accordance with the Northern Metropolis Development Strategy ("The Development Strategy") published on 6 October 2021. The Development Strategy is focused on connecting Hong Kong more closely with Greater Bay Area which was spearheaded by ex-Chief Executive Carrie Lam and continued with current Chief Executive John Lee. The Northern Metropolis generally covers two (2) district administration areas including Yuen Long District and Northern District which comprises the New Territories North ("NTN") New Town; HSK/HT NDA; YLS Development Area; proposed Kwu Tung North ("KTN") NDA and Fanling North ("FLN") NDA; San Tin Technopole including Hong Kong-Shenzhen Innovation and Technology Park ("HSITP"), etc. These developments will all generate persistent local demand for concrete in the future due to construction of new housings, community facilities and infrastructure. A sufficient and continuous supply of concrete will assist the Government to meet the implementation programme of planned and proposed developments and to avoid any construction delays to various public and private sector projects.
- 5.3.2 All of the above foreseeable, committed and planned construction activities are located within reasonable distance of the Temporary CBP which not only assures the timely and viable delivery of concrete, but also reduced environmental impact and carbon footprint associated with transport.

5.4 Compliance With the Planning Conditions Under Previous Approval

5.4.1 Since initial approval and construction of the CBP, the Applicant has maintained compliance with all approval conditions and will continue to operate the facility in this regard and any requirements of the current Licence for the conduct of a Specified Process issued by the EPD under the Air Pollution Control Ordinance. This will ensure that all measures are undertaken to mitigate any adverse impacts on the surrounding urban and ecological environments. The following paragraphs and illustrations demonstrate the Applicant's effort in satisfying the planning conditions under the previous approval(s).

Planning Conditions

- (a) no operation between 7:30 p.m. and 7:30 a.m., as proposed by the applicant, is allowed on the site during the planning approval period;
- 5.4.2 The Applicant has strictly adhered to this planning condition. There is no operation recorded between 7:30 p.m. and 7:30 a.m. (Monday to Sunday) during the approval period since 18.2.2021. There are NO complaints and objections received from nearby residents or Government Departments on operating outside of abovementioned hours.

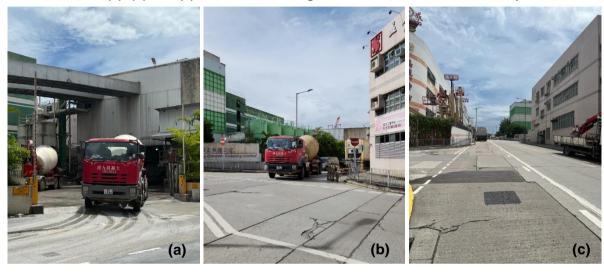
Photo 5.1 - Photo showing truck in idle and not in operation at 7:30 p.m.





- (b) no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period;
- 5.4.3 As illustrated in *Photos 5.2(a)*, *(b) and (c)*, vehicles are only moving in a forward direction from the public road and there is no vehicle queuing or reversing onto/from the public road.

Photos 5.2(a), (b) and (c) - Vehicles moving in a forward direction from the public road



- (c) the existing trees on the Site shall be maintained at all times during the planning approval period;
- 5.4.4 As demonstrated in *Photos 5.3(a) & 5.3(b)* below, the existing landscape planting including trees planted around the Application Site are well-maintained.

Photo 5.3(a) – Well-maintained landscape planting fronting San Hi Tsuen Street/ San Fui Street









- (d) the existing drainage facilities on the site shall be maintained at all times during the planning approval period;
- (e) the submission of a condition record of the existing drainage facilities on the Site within 3 months from the date of commencement of the renewed planning approval to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the TPB by 21.5.2021.
- 5.4.5 The Applicant has strictly adhered to these planning conditions and submitted a Drainage Plan of the Temporary CBP in a letter dated 7 May 2021 to the TPB, demonstrating the condition record of the existing drainage facilities on location which have been approved by the Building Authority since 14 April 2004. On 10 May 2021, PlanD issued their acceptance that the Approval Condition (e) has been complied with. In addition, please note that the Water License has not been renewed as currently there is zero discharge from Plant. Industrial wastewater is recycled on-site and used for cleaning of mixer trucks, conveyor belts and ground to reduce dust emission.
- 5.4.6 The existing drainage facilities are well maintained by the Applicant. A copy of the existing Drainage Plan is attached at *Appendix 2* and it is noted that there is <u>no</u> change to the existing drainage facilities since the previous approved RPP.
 - (f) the existing fire service installations implemented on the site shall be maintained in efficient working order at all times during the planning approval period;
- 5.4.7 The existing fire service installations are regularly updated and maintained via Certificates of Fire Service Installations ("FSI") and Equipment obtained from the Fire Services Department ("FSD") under the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations (Regulation 9(1)). The latest Certificates obtained on 14 July 2023 (Serial no. 10059628143 and 10059628144) prove that FSIs and Equipment at the Application Site are in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. The Applicant will continue to renew prior to the expiry of the Certificate. Photos 5.4(a) and (b) demonstrates that the existing fire services implemented are well maintained.



Photo 5.4(a) and (b) - Well-maintained Fire Service Installations





- (g) if any of the above planning conditions (a), (b), (c), (d) or (f) is not complied with during the planning approval period, the approval hereby given shall cease to have effect and shall be revoked immediately without further notice; and
- (h) if the above planning conditions (e) is not complied with by the specified date, the approval hereby given shall cease to have effect and shall on the same date be revoked without further notice.
- 5.4.8 The Applicant has complied with all the approval conditions listed above and is in accordance with the requirements under the TPB Guidelines 34D.

5.5 Readily Available Site for Concrete Provision

- 5.5.1 The continued operation of the Temporary CBP is efficient, economical and sustainable. Given there is existing and future demand for concrete (*Para 5.3.1* refers), especially in The Northern Metropolis, it is reasonable to allow the continuation of operation of the Temporary CBP to ensure a steady supply of concrete. No new Sites have to be identified to meet the demand for concrete, and there is no need for relocation of the existing operations.
- 5.5.2 In addition, the Temporary CBP has demonstrated excellent management and operation ethics in terms of complying with all the approval conditions.



6 CONCLUSION

- 6.1 HKC seeks a RPP for their existing Temporary CBP at Tong Yan San Tsuen. There is <u>no</u> change or alteration to the size, capacity or operational procedures of the CBP. The RPP will not have any additional impact on the local environment. Approval will effectively sustain the status quo of the Temporary CBP for a further 3 years.
- 6.2 This Supplementary Planning Statement has demonstrated the following:
 - The Temporary CBP is in line with the statutory planning intention for industrial uses. The renewal period sought is 3 years, which is made with respect to the Approved OZP;
 - There has been no change to the statutory planning context since approval of the previous six (6) Applications for renewal of the Temporary CBP on the Application Site;
 - The Temporary CBP is compatible with adjoining land uses given the immediate vicinity of the Site is pre-dominantly industrial in nature. The Temporary CBP will also be compatible with industrial uses within the planned Employment Belt South of Yuen Long Highway. The Applicant will adhere to the stringent environmental controls imposed through Planning Approval Conditions and separate licensing procedures;
 - Current and future demand for concrete has been identified. The Temporary CBP can ensure provision of concrete for existing and future developments especially in The Northern Metropolis;
 - The Approval Conditions under the previous RPP approval have been satisfied. Excellent management and efficient operation in terms of the mitigation of environmental impacts and traffic concerns have been practised by the Applicant. The Applicant will ensure the continuation of good practices should approval be granted under this RPP; and
 - The existing Temporary CBP located on the Application Site is a readily available resource for concrete provision. No new Sites have to be identified to meet the existing and future demand for concrete.
- 6.3 In view of the above, we trust that the BOARD will see fit to give favourable consideration to this Application.

Edited &

Approved by: Delius Wong

Prepared by: Kelvin Chung

Date:

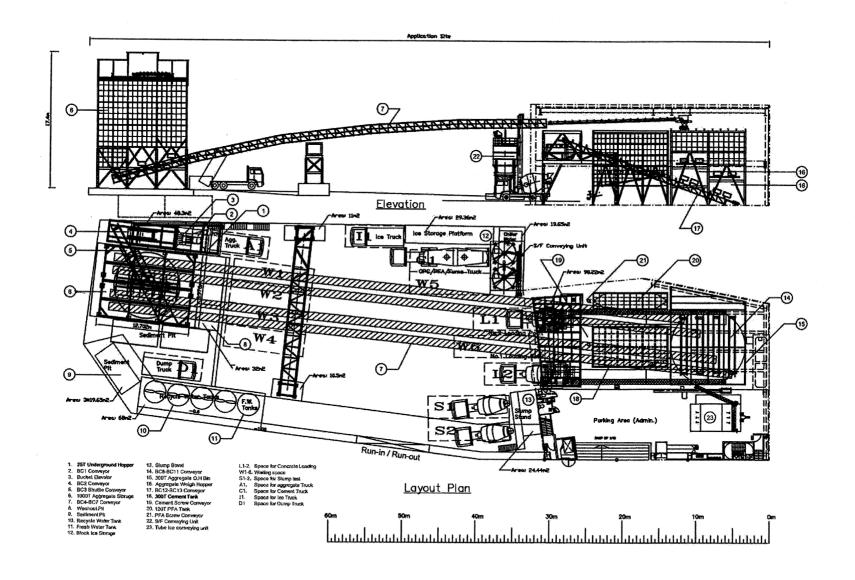
19 October 2023

File Ref:

SHTSSFS/4(v)

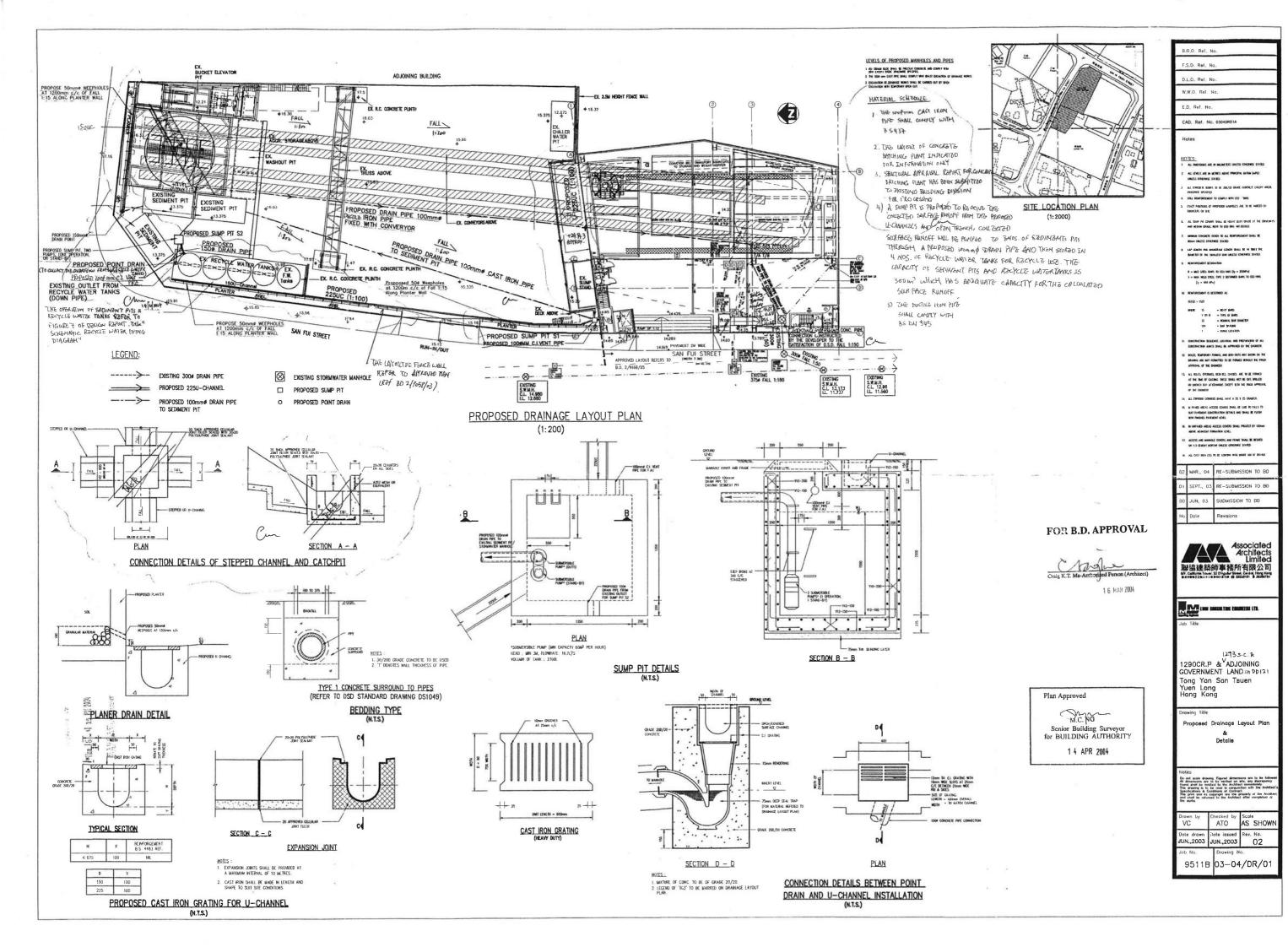
Appendix 1

ELEVATION AND LAYOUT PLAN OF THE CONCRETE BATCHING PLANT



Appendix 2

EXISTING DRAINAGE PLANS





TOWNLAND CONSULTANTS LTD. URBAN AND REGIONAL PLANNING, DEVELOPMENT CONSULTANCY, MASTER PLANNING, URBAN DESIGN, ARCHITECTURE, LANDSCAPE ARCHITECTURE, PROJECT MANAGEMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Our Ref Date

SHTSSFS/4(v)/DEL/08 8 December 2023 BY HAND and EMAIL

Secretary, Town Planning Board

c/o Planning Department 15/F North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, HONG KONG

Dear Sir,

SECTION 16 PLANNING APPLICATION TOWN PLANNING ORDINANCE (CHAPTER 131)

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT UNDER
APPLICATION NO. A/YL-TYST/1069 FOR A PERIOD OF 3 YEARS IN "INDUSTRIAL" ZONE,
LOTS 1290 S.C RP, 1293 S.C AND 2019 IN DD121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SAN FUI STREET, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

We refer to the captioned Section 16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB"/"BOARD") on 6 November 2023 and correspondence from Tuen Mun & Yuen Long West District Planning Office of Planning Department ("PlanD") providing comments from Transport Department ("TD").

Please find our responses below to TD's comments received on 7 December 2023:

TD's Comment (a):

The applicant should provide hourly trip generation and trip attraction of the proposed development.

Applicant's Response:

In accordance with the documentation submitted for the planning approval (A/YL-TYST/181) granted on 28 February 2003, the following table sets out the estimation of Peak Hour Traffic Movements when the Proposed Temporary Concrete Batching Plant is operating at its maximum capacity:

城 MAIN HONG KONG OFFICE

2801, 28th Floor, 148 Electric Road, North Point, Hong Kong
Telephone : [852] 2521 2911 Facsimile : [852] 2521 6631
E-mail address : tcltd@townland.com Website : www.townland.com

市 CHINA OFFICE:

書川

顧

門

Room 1111, Building 1, Yagang Industry and Trade Building, No.18 Fuan Avenue, Hehua Community, Pinghu Street, Longgang District, Shenzhen, PRC. Postal Code 518111

Telephone: (86) 181 2417 9366 規 E-mail address: tcltd@townland.com

INDIA OFFICE

Coworking Space Ministry of New, 3rd Floor, Kitab Mahal, 192 Dr Dadabhai Naoroji Road, Azad Maidan, Fort, Mumbai, India Telephone : (91) 9819919804

E-mail address : tcpl@townland.com

INDONESIA OFFICE :

Gedung Menara Anugrah, Lantai 21 Kantor Taman E.3.3, Jl. DR. Ide Anak Agung Gde Agung Lot.8.6-8.7 Kawasan Mega Kuningan, Jakarta Selatan 12950, Indonesia

Telephone : (62 21) 2941 0621 E-mail address : tcljkt@townland.com ASSOCIATED COMPANIES :

TOWNLAND CONSULTANTS (INTERNATIONAL) LIMITED (International)

TOWNLAND CONSULTANTS (SHENZHEN) LIMITED (China)

TOWNLAND CONSULTANTS PVT. LIMITED (India)

PT TOWNLAND INTERNATIONAL (Indonesia)

HOWARD & SEDDON PARTNERSHIP (United Kingdom)



ISO 9001: 2015 Certificate No.: CC844



Our Ref

SHTSSFS/4(v)/DEL/08

Date

8 December 2023

Secretary, Town Planning Board

Vehicle Type	Peak Hour Traffic Movements (each direction)
Concrete mixer	19 vehicles/ hour
Aggregate delivery truck	8 vehicles/ hour
Cement tanker truck	2 vehicles /hour
Admixture truck	1 vehicle /hour
Total	30 vehicles/hour (equivalent to 60 pcu/hr)

The above maximum hourly traffic pattern reflects the worst case scenario where all of the above vehicles would enter the proposed plant within the same hour. Additionally, an ice truck and dump truck will make irregular trips to the plant, hence these are not included in the peak hour calculations. There is also 1 small private car parking space provided on site which will result in one trip in and out per day outside peak hours.

There has been no change to the above figures since the 2003 approval and there will be no change as a result of the current application for renewal of Planning Permission for a further term of 3 years.

TD's Comment (b):

The applicant should clarify whether there is traffic complaint/allegation due to the proposed development in the previous planning approval period and provide the details if so.

Applicant's Response:

There is <u>no</u> traffic complaint/allegation due to the proposed development in the previous planning approval period.

TD's Comment (c):

Layout plan with dimensions showing the run-in/out arrangement and its correlation with the public road should be provided.

Applicant's Response:

An updated Layout Plan is attached showing the dimension of the run-in/out and access to the Site from San Fui Street for consideration (*Attachment 1* refers).

TD's Comment (d):

Sufficient space should be provided within the application site for manoeuvring of vehicles. In addition, no parking, queuing and reverse movement of vehicles on public road are allowed.

c:\yv\shtssfs4(v)_08_fi.doc



Our Ref SHTSSFS/4(v)/DEL/08 Date 8 December 2023

Secretary, Town Planning Board

Applicant's Response:

In accordance with the planning condition (b) of the Approved Planning Application No. A/TL-TYST/1069, no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period. As demonstrated in the Supplementary Planning Statement ("SPS") (*Para. 5.4.3* refers), the Applicant has complied with the planning condition (b) under previous approval. In addition, there is sufficient space provided within the Application Site for manoeuvring of vehicles as illustrated in the SPS (*Photos 5.2(a)*, (b) & (c) refer).

Furthermore, the Applicant wishes to supplement the latest Fire Services Installation ("FSI") Certificate dated July 2023 and FSI Layout Plans for consideration. Please see **Attachment 2** and **Attachment 3**.

Should there be any queries, please do not hesitate to contact the undersigned or Mr. Kelvin Chung.

Yours faithfully FOR AND ON BEHALF OF

TOWNLAND/CONSULTANTS LIMITED

Delius Wong

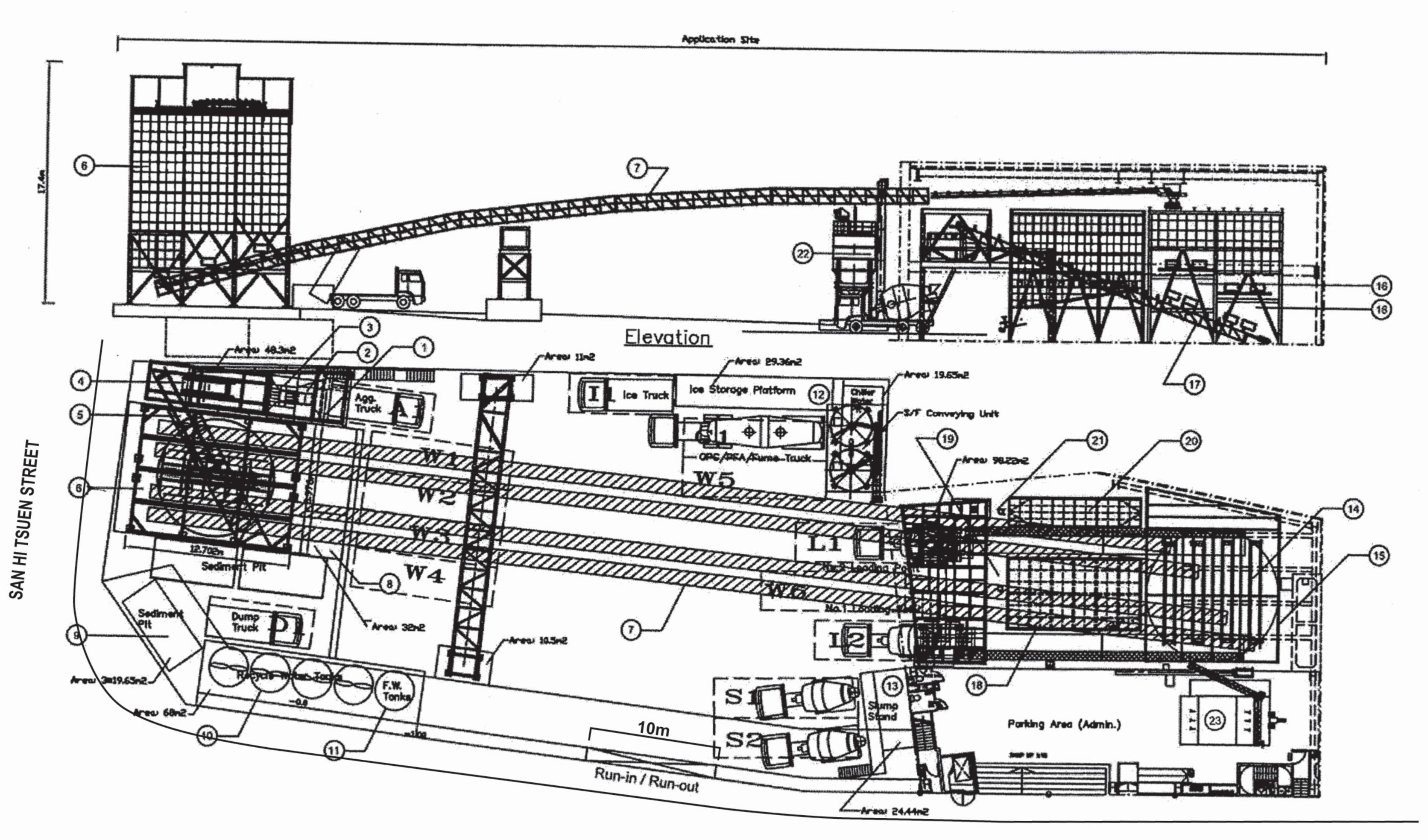
Associate / Project & Quality Manager

DEL/KELVINHC

Enc Updated Layout Plan & FSI Certificate & Layout

c:\yv\shtssfs4(v)_08_fi.doc



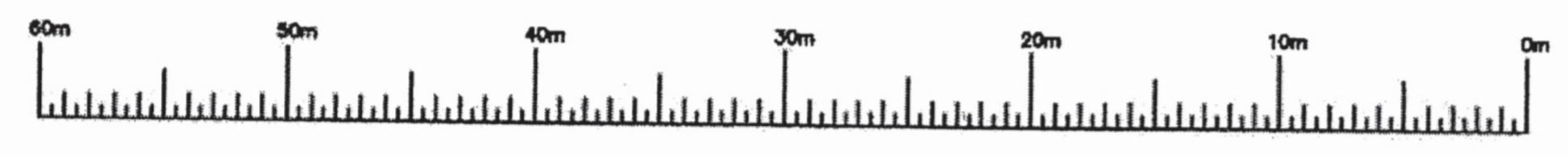


SAN FUI STREET

- 25T Underground Hopper
- BC! Conveyor
 Bucket Elevator
- 4. BC2 Conveyor
- 5. BC3 Shuttle Conveyor
- 6. 1000T Aggregate Storage
- 7. BC4-BC7 Conveyor
- WashoutPit 9. Sediment Pla
- 10. Recycle Water Tank 11. Fresh Water Tank
- 12. Block ice Storage
- 13. Slump Stand
- 14. BC8-BC11 Conveyor
- 15. 300T Aggregate O.H Bin 16. Aggregate Weigh Hopper 17. BC12-BC13 Conveyor
- 18. 300T Cement Tack
- 19. Cement Screw Conveyor 20. 120T PFA Tank
- 21. PFA Screw Conveyor
- 22. S/F Conveying Unit 23. Tube Ice conveying unit
- L1-2. Space for Concrete Loading
- W1-6. Waiting space S1-2. Space for Slump test

- A1. Space for aggregate Truck
 C1. Space for Coment Truck
 L1. Space for lice Truck
 D1. Space for Durnp Truck

Layout Plan



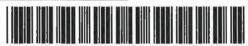
FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1))

Serial Number
10059 628143

消防威權號	7		·條(1)款)		100	59 628143	
	CER ⁻	TIFICATE OF FIRE SERVIC	CE INSTALLA		MENT		
Name of	Client 顧客姓名	消防裝	置及設備證書	1			
Hong Ko	ong Concrete Company Limited					E SA	en norm
Address t							
	ot2019 Tong Yan Sun Tsuen, Yu	en Long NT				360	600 CZ
1212	otzors rong ran san rsaen, ra	en Long, M				1999	她实现
						製造	
						回流	14.4
Type of Bu	ilding 樓宇類型: Nndustrial 工業	Commercial 商業 Domestic (主宅 Compo	osite 綜合 Licensed p	remises 持牌處所	Institu	tional 社團
Part 1 A		dance with Regulation 8(b) of the F					
A70	at least	ment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防(
	只適用於年檢事項 月由一名	S註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	備至少一次。			D . T	
Code 編碼	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment o	on Condition 狀況評述	Completion 完成日期		Next Due Date 下次到期日
(1-35)	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				(DD/MM/Y)		(DD/MM/YYYY)
					37		
	二部 Installation / Modification / I	Repair / Inspection works 姇	置/改裝/修理	V.檢查工作			
Code 編碼	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		of Work Carried out	Comment on		Completion Date 完成日期
(1-35)	,,		元月	成之工作內容	狀況評	′址	(DD/MM/YYYY)
12	Fine Alexand Constant	C /F	Replace 2	sets x batter for	Conforms	with	14/07/2022
13	Fire Alarm System	G/F	FS Panel		FSD requi	rement	14/07/2023
			D 1 4		c (7.1	
13	Fire Alarm System	G/F 洗車區		no. x breakglass			14/07/2023
			unit		FSD requi	rement	
Part 3 第 Code	三部 Defects 損壞事項						
編碼	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	(Outstanding Defects 未	修缺點	Com	ment on Defects 缺點評述
(1-35)							WX #10 FT XILL
						13	<u> </u>
Remark (####			A		S.CO.L	Miscal
I CHIAIR M	HDI			Authorized Signature:		160	For FSD
				受權人簽署	1100	CHER	use only
100/- 1 1	and the short shor			Name: 姓名 H	o Chi Kee		10.
working or	y certify that the above installations/equip der in accordance with the Codes of Pra	actice for Minimum Fire Service In	nstallations and	ECD/DO No.			Inspected
	and Inspection, Testing and Maintenance by the Director of Fire Services, Defects		published from	FSD/RC No.: 消防處註冊號碼	0059 F	RC2 / 008	7
本人藉此證	明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性創	E良好,符合消防處處長不時公佈的	最低限度之消防	Company Name: N	/ing Kai Eng	gineerin	g Key-in
装置及設備	守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的	HIGH STATE OF THE PROPERTY OF THE STATE OF T		T -1-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-	0.	,	S Key-iii
	如證書涉及年檢事項			Talanhana			$\exists \Box \Box$
	處所當眼處以供消			聯絡電話 🔼	7561728		Verified
	certificate should be displayed at nises for FSD's inspection if any ar			Date: 日期	4/07/2023		
p. 1. 0. 11	op short arry wi			H70) L			

F.S. 251 (Rev. 01/2012) 22c0-9473-e07b-090e-577a-273a-9b8d-10d4

FSD Ref.:



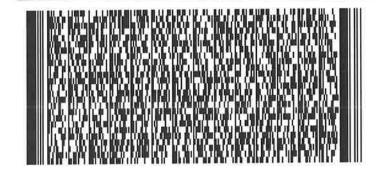
Serial Number

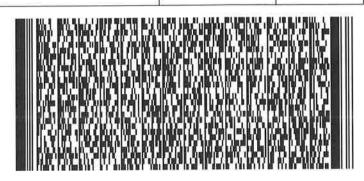
10059628143

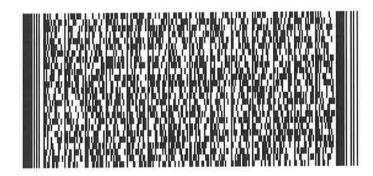
Name of Client 顧客姓名

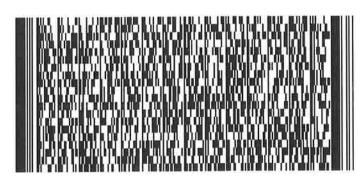
Hong Kong Concrete Company Limited

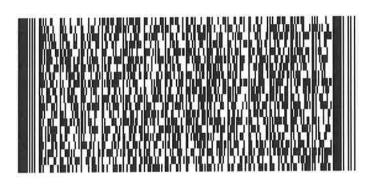
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 装置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
16	FH / HR System	G/F		Conforms with FSD requirement	14/07/2023
28	Sprinkler System	G/F	Detail inspected Spr. control valve set c/w Spr. inlet	Conforms with FSD requirement	14/07/2023
28	Sprinkler System	G/F	Replace 1 no. x water alarm gong	Conforms with FSD requirement	14/07/2023









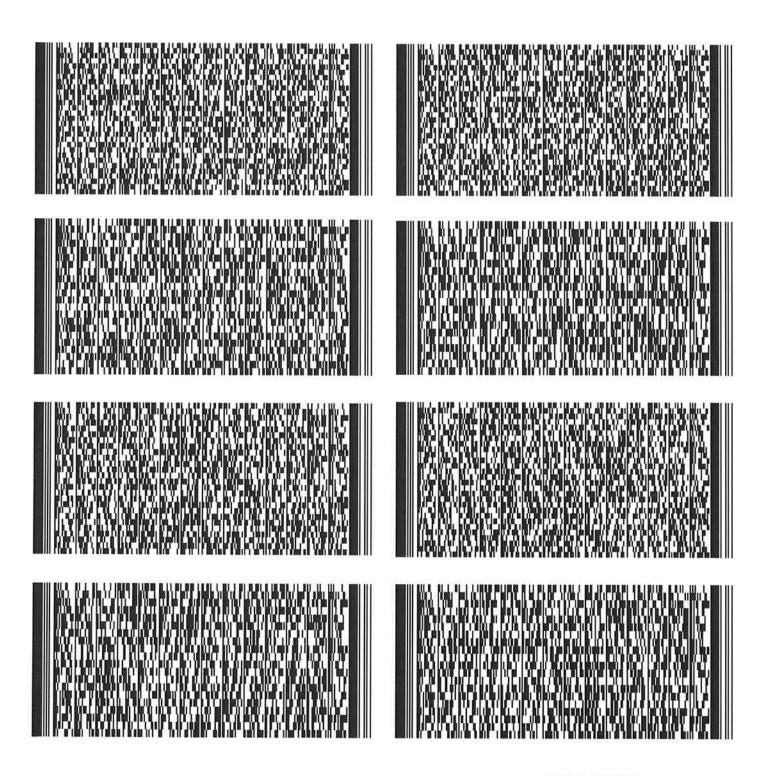




10059628143

Name of Client 顧客姓名

Hong Kong Concrete Company Limited





Attachment 2

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

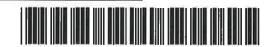
(筆力.條(1)款)

Serial Number 10059 628144

FSD Ref.: 消防處檔號

Name of	CER	TIFICATE OF FIRE SERVI	L條(1)款) CE INSTAL :置及設備證			020144	
	ong Concrete Company Limited	<u> </u>				mar.	
Address :	地址						
DD121 L	ot2019 Tong Yan Sun Tsuen, Yu	en Long, NT					
Type of Bu	ilding 樓宇類型: Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic	住宅 Com	posite 綜合 Licensed	premises 持牌處所	Institutio	nal 社團
	ONLY or equip	一 rdance with Regulation 8(b) of the F pment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防 各註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	nises shall have (裝置及設備)規	stallations and Equipment) such fire service installat	Regulations, the own ion or equipment inspe	cted by a reg	gistered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		on Condition 狀況評述	Completion Da 完成日期 (DD/MM/YYY		ext Due Date 下次到期日 D/MM/YYYY)
Part 2 第	二部 Installation / Modification /	Repair / Inspection works 宴	造置/改裝/修	哩/檢查工作			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		of Work Carried out 品成之工作內容	Comment on Co 狀況評述	onaliion	ompletion Date 完成日期 DD/MM/YYYY)
28	Sprinkler System	G/F Sprinkler Pump Room		Replace 1 no. x direct Conforms versions of the Conforms of th		- 1	14/07/2023
28	Sprinkler System	G/F Sprinkler Pump No.1&2	Replace 3 Replace 2	no. x pressure gauç no. x pressure switc	ch FSD require	rith ment	14/07/2023
Part 3 第							
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects :	未修缺點		ent on Defects 缺點評述
						SEVENC	
Remark 備	註			Authorized Signature: 受權人簽署 Name:	Spell		For FSD use only
working ord Equipment	r certify that the above installations/equip ler in accordance with the Codes of Pra and Inspection, Testing and Maintenan by the Director of Fire Services. Defects	actice for Minimum Fire Service Ir ce of Installations and Equipment	nstallations and	姓名 M	Ho Chi Kee	2 / 0087	Inspected
本人曆此證 技置及設備	明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性f 守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則6	内規格,損壞事項列於第三部.	最低限度之消防	公司名稱	Wing Kai Engir Co.	neering	Key-in
	如證書涉及年檢事項			Telephone: [-1::		
	處所當眼處以供消			Telephone: 聯絡電話	27561728		Verified
prem	certificate should be displayed at ises for FSD's inspection if any ar	prominent location of the bui nnual maintenance work is in	ilding or volved.	Date: [. 日期	14/07/2023]

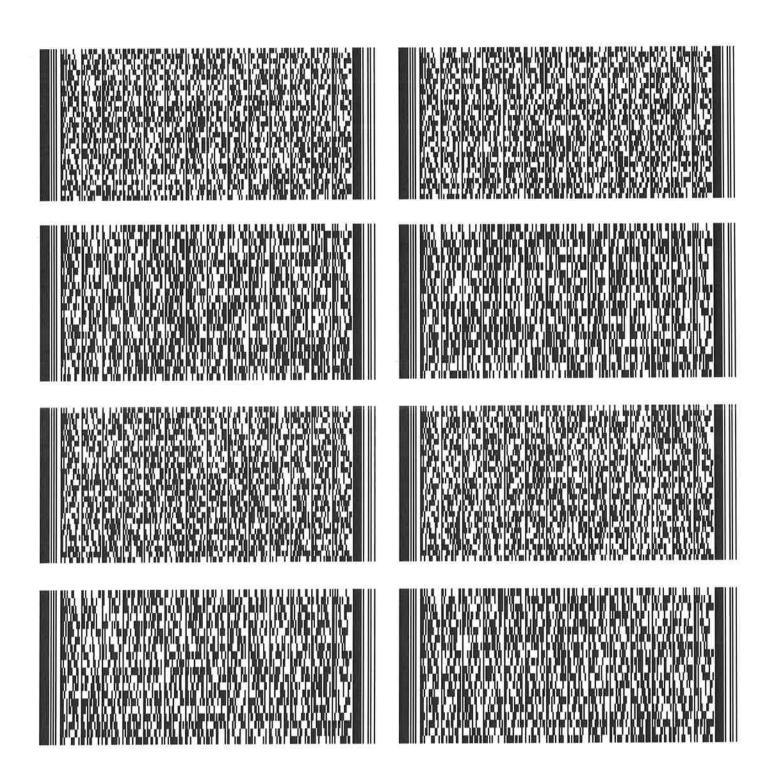
F.S. 251 (Rev. 01/2012) 5db9-8eb4-fde6-421a-b303-2c0b-4fb2-55bd



10059628144

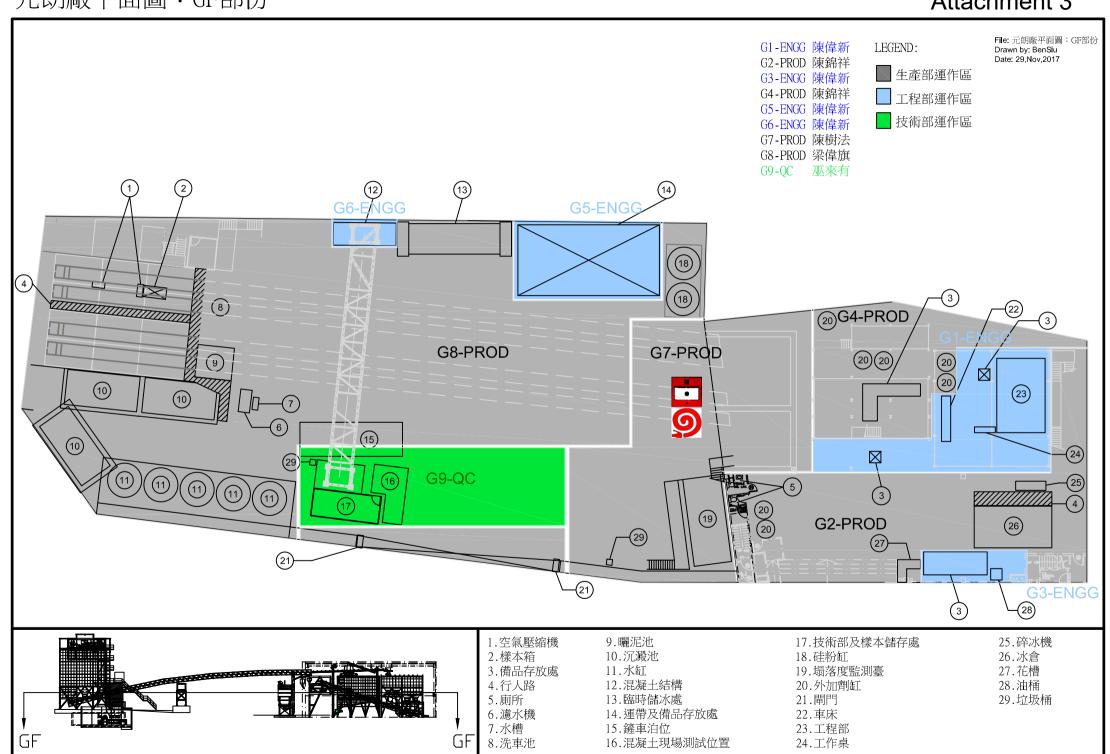
Name of Client 顧客姓名

Hong Kong Concrete Company Limited

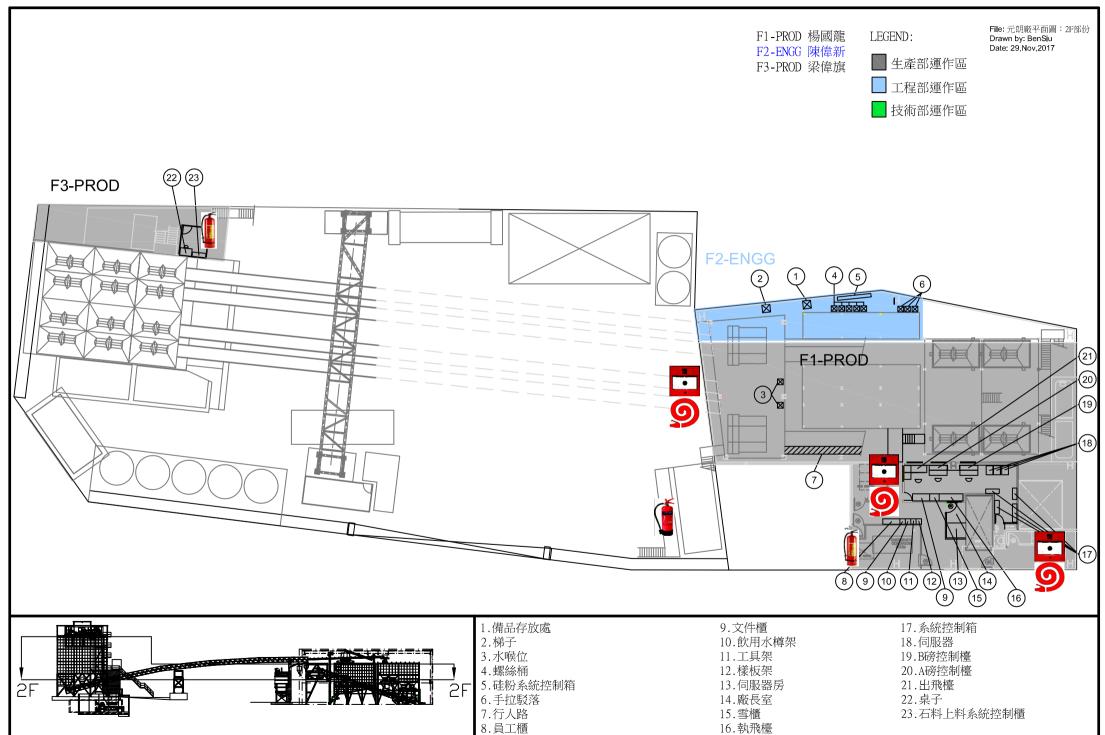




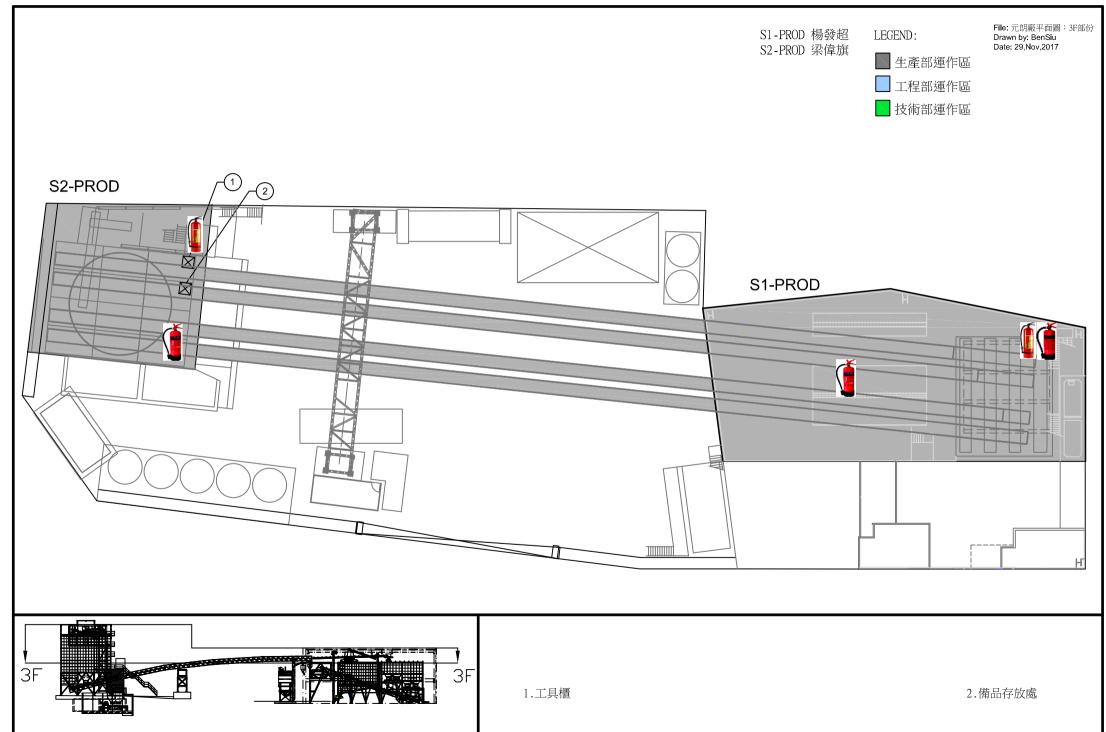
元朗廠平面圖:GF部份 Attachment 3



元朗廠平面圖:2F部份 Attachment 3



元朗廠平面圖:3F部份 Attachment 3





TOWNLAND CONSULTANTS LTD.

URBAN AND REGIONAL PLANNING, DEVELOPMENT CONSULTANCY, MASTER PLANNING, URBAN DESIGN, ARCHITECTURE, LANDSCAPE ARCHITECTURE, PROJECT MAINAGEMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Our Ref Date SHTSSFS/4(v)/DEL/10 18 December 2023

BY HAND and EMAIL

Secretary, Town Planning Board c/o Planning Department 15/F North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, HONG KONG

Dear Sir,

SECTION 16 PLANNING APPLICATION TOWN PLANNING ORDINANCE (CHAPTER 131)

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT UNDER
APPLICATION NO. A/YL-TYST/1069 FOR A PERIOD OF 3 YEARS IN "INDUSTRIAL" ZONE,
LOTS 1290 S.C RP, 1293 S.C AND 2019 IN DD121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SAN FUI STREET, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

This letter supercedes our letter dated 14 December 2023 (ref: SHTSSFS/4(v)/DEL/09) which was emailed to the TPB the same date.

We refer to the captioned Section 16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB"/"BOARD") on 6 November 2023 and correspondence from Tuen Mun & Yuen Long West District Planning Office of Planning Department ("PlanD") providing comments from Transport Department ("TD").

Please find our responses below to TD's comments received on 8 December 2023:

TD's Comment (1):

60pcu/hr is a considerable amount of traffic generation. The applicant should provide review on the traffic impact induced to the traffic network.

Applicant's Response:

As indicated in our Further Information ("FI") submission dated 8 December 2023 in response to TD's comment (a), the 60pcu/hr trip generation reflects the <u>worst case</u> scenario where all of the vehicles including Concrete Mixer, Aggregate Delivery Trucks, Cement Tanker Trucks and Admixture Truck would enter and leave the Plant within the same hour.

城 MAIN HONG KONG OFFICE

2801, 28th Floor, 148 Electric Road, North Point, Hong Kong
Telephone: [852] 2521 2911 Facsimile: [852] 2521 6631
E-mail address: tcltd@townland.com Website: www.townland.com

CHINA OFFICE :

Room 1111, Building 1, Yagang Industry and Trade Building, No.18 Fuan Avenue, Hehua Community, Pinghu Street, Longgang District, Shenzhen, PRC. Postal Code 518111

用 Telephone : (86) 181 2417 9366 是-mail address : tcltd@townland.com

INDIA OFFICE

書川

顧

問

Coworking Space Ministry of New, 3rd Floor, Kitab Mahal, 192 Dr Dadabhai Naoroji Road, Azad Maidan, Fort, Mumbai, India Telephone : (91) 9819919804

E-mail address : tcpl@townland.com

INDONESIA OFFICE

Gedung Menara Anugrah, Lantai 21 Kantor Taman E.3.3, Jl. DR. Ide Anak Agung Gde Agung Lot.8.6-8.7 Kawasan Mega Kuningan, Jakarta Selatan 12950, Indonesia

Telephone : (62 21) 2941 0621 E-mail address : tcljkt@townland.com ASSOCIATED COMPANIES :

TOWNLAND CONSULTANTS (INTERNATIONAL) LIMITED (International)

TOWNLAND CONSULTANTS (SHENZHEN) LIMITED (China)

TOWNLAND CONSULTANTS PVT. LIMITED (India)

PT TOWNLAND INTERNATIONAL (Indonesia)

HOWARD & SEDDON PARTNERSHIP (United Kingdom)



ISO 9001: 2015 Certificate No.: CC844



Our Ref SHTSSFS/4(v)/DEL/10 Date 18 December 2023

Secretary, Town Planning Board

According to the Approved Traffic Impact Assessment ("TIA") under Planning Application (*TPB Ref: A/YL-TYST/181*), the number of trips generated by a concrete batching plant is dependent on the demand for concrete and would be controlled by its production rate. Please note that there is <u>no change</u> to the concrete production rate of 130m³/hr and a concrete mixer capacity of 7m³ as stated in the Approved TIA. The maximum number of concrete mixers generated at the Site is maintained at 19 based on a maximum concrete production rate of 130m³/hour and a concrete mixer capacity of 7m³ (130/7 = 19). The numbers of Aggregate delivery trucks (8), Cement tanker trucks (2) and Admixture truck (1) reflected in the previous FI are also based on the peak demand and are reflected in the Approved TIA. Given there is <u>no change</u> to the production volume estimated since the Approved TIA, it is not expected to generate adverse traffic impact since the existing use of the plant in 1998. In addition, there has been <u>no</u> complaints received from the public or TD during the current approval period of 3 years.

To support the above statement, we have prepared two (2) video clips (each 15-minute video clip split into 3-parts due to file sizes) of vehicles coming in/out of the Plant at the junction of San Fui Street and San Hi Tsuen Street. The video clips were taken during the peak hours of 15 December 2023 at approximately 6:00 pm and 16 December 2023 at approximately 8:30 am. The video demonstrated that there is no traffic impact induced to the traffic network due to the operation of the existing concrete batching plant. The soft copies of the video clips are uploaded to the SharePoint link provided for your review.

Furthermore, the Applicant wishes to supplement further Fire Services Installation ("FSI") Certificates dated 30 April 2023 and 14 December 2023 for your consideration. Please see **Attachment 1**.

Should there be any queries, please do not hesitate to contact the undersigned or Mr. Kelvin Chung.

Yours faithfully,

FOR AND ON BEHALF OF

TOWNLAND CONSULTANTS LIMITED

Delius Wong

Associate / Project & Quality Manager

DEL/KELVINHC

Enc FSI Certificates

消防(裝置及設備)規例

FSD Ref.: _____ 消防處檔號

(Regulation 9(1)) (第九條(1)款) A 9100526

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書

			75 10 AL EL AL MINIE E	
Name of 顧客姓名	Hand	Kong Concrete	Company Limited	
Name of 婁宇名和	Building:		Talk and Agrico name	
Street No	p./Town Lot: 數/市地段	DD 121 Lo	Street/Road/Estate Name: t 2019 街道/屋苑名稱	Tong Yan Sun Tsuen
Block: 座	*****	District 分區	Yuen Long	Area: HK K NT 地區 香港 九龍 新界
ype of E	Building 樓宇類型:□Indu	ustrial工業 Comn	nercial商業 Domestic住宅 Con	mposite综合 Licensed premises持牌處所 Institutiona
	t 1 Annual Inspection C 一部 只適用於年檢	東頂 equip	ment which is installed in any premises shall have such	ations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least 列第八條(b)款,據有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人,設備至少一次。
ode編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評刻	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY) 下次到期日(DD/MM/YY)
24	7 no x 5kg CO2 gas	G/F-M/F, I	 VF Conforms with FSD requ Defects see part 3 	
25	7 no x 5kg dry powd 3 no x sand bucket	G/F-M/F, I		nirements 25/04/2023 24/04/2024
			THE RESERVE	III me med "
				Residence of the Land
			2001	
			/ Inspection work 裝置/改裝	Completion Date
ode編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作	F內容 Comment on Condition 狀況評述 完成日期(DD/MM/YY
				Maria Maria Maria I I I I I I I I I I I I I I I I I I I
art 3 男 ode編碼	三部 Defects 損壞事項 Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
(1-35)		1/F	H 5 - 1 - 1	Need to replace
24	1 no x 5kg CO2 gas 2 no x 5kg dry powd		over 5 years over 5 years	Need to replace
-	1 no x 5kg dry powd		Missed	Need to install
25	1 no x sand bucket	G/F	Missed	Need to install
			10 P T 2 190 0 1 (1984)	All company of the south
			Up 1	bit has gentinge
			Lealing of the A	STATE OF THE PARTY
king order	rtify that the above installations/equip in accordance with the Codes of Pra Inspection, Testing and Maintenance	actice for Minimum Fire	Service Installations and Signatu	ire : use only:
ime by the D	Director of Fire Services, Defects are lis	ted in Part 3.	Nam	ne : Ho Chi Kee
消防處處	登明以上之消防装置及設付 虚長不時公佈的最低限度= 食查測試及保養守則的規模	之消防装置及設備	守則與裝置 FSD/RCN	1 Inspecte
	宣書涉及年檢事。 宣書涉及年檢事。		於大廈 Company Nam	ne : Wing Kei Engineering
或	處所當眼處以供	消防處人員	查核 Telephor	27561729
This	s certificate should be displayed at promin for FSD's inspection if any annual r		or premises t. 聯絡電	話 30/04/2023
251 (Rev. 1/				ite:

消防(裝置及設備)規例

FSD Ref.: _ 消防處檔號

F.S. 251 (Rev. 1/2016)

(Regulation 9(1)) (第九條(1)款) A 9317593

	CER	TIFICATE OF F	IRE SERVIC	E INSTALLATION 置及設備證書	AND EQUIPMENT	nu / \
Name of 顧客姓名		g Kong Concrete	Company L	imited to notal!	omatic Fixed Insta	mA Z Z Aut
Name of 婁宇名和	Building:	F被火剂的自.	ucr 用水作	ilation using Wa	omatic Fixed Insta	Nut
	b./Town Lot: 数/市地段	DD 121 Lot 201		nd/Estate Name : /屋苑名稱	Tong Yan Sun	rsuen
Block: 座 vpe of E	 Building 樓宇類型:□Ind	District 分區 ustrial工業 Comm		Yuen Long	Area: HK 地區 香港 □	K 九龍 NT 新界 ses持牌處所 ∏Institution
Par	t 1 Annual Inspection(一部 只適用於年檢	DNLY In accequipment once in	ordance with Regulationent which is installed in every 12 months.	on 8(b) of Fire Service (Installation in any premises shall have such fire	ns and Equipment) Regulations, the own service installation or equipment inspect 八條(b)款,擁有裝置在任何處所及	ner of any fire service installation or ted by a registered contractor at least
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置		Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY
			NA	意急照明系统-	ergency Lighting	il Em
					t Sign 出口指示型	I A L
			A St.		Alarm System (M	
				防控制中心	Control Centre	eri H
art 2 第	二部 Installation / Mod	lification / Repair	/ Inspection	work 裝置/改裝/	修理/檢查工作	enid Al
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Worl	Carried out 完成之工作內	容 Comment on Condition #	Completion Date 完成日期(DD/MM/Y
24	Portable fire extinguisher	1/F 2/F		o x 5kg CO2 gas o x 5kg dry powder	Conforms with FSD requiremen	14/12/2023
25	Portable Hand- operated Approved	1/F G/F	Replace 1 n	o x 5kg dry powder o x sand bucket	Conforms with	14/12/2023
	Appliance				Detection System	21
Don't 2 笠	三部 Defects 損壞事項	<u> </u>		1、复體財政系統	Extraction System	Cas Gas
Ode編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstandi	ng Defects 未修缺點	Comment on D	Pefects 缺點評述
	具器男子生	· 基十人语 [7]	oliance 🏗	d Approved Apr	able Hand-operate	Port
			NA	••	surization of Stair	
	水膏系統	巨水系的環狀) 沒有国	h Fixed Pump(s	g Main System wit	grade Rin
				系統	inkler System 花瀬	28 Spri
rking order uipment and	rtify that the above installations/equi in accordance with the Codes of Pt Inspection, Testing and Maintenance	ractice for Minimum Fire of Installations and Equip	Service Installation	ficient Authorized s and Signature	Spilose Extraction in the second in the seco	I For ES
人籍此言	Director of Fire Services. Defects are li 登明以上之消防装置及設 處長不時公佈的最低限度	備經試驗,證明性		Name 姓名 FSD/RC No.		Inspect
設備之村	会查測試及保養守則的規	各,損壞事項列於	第三部。	消防處註冊號碼 Company Name		
或	置書涉及年檢事 處所當眼處以供	消防處人員	查核	公司名稱 Telephone	Wing Kai Engin	Key-i
Thi	s certificate should be displayed at prom for FSD's inspection if any annual			聯絡電話	27561728	I I

Date:

14/12/2023

Verified

URBAN AND REGIONAL PLANNING, DEVELOPMENT CONSULTANCY, MASTER PLANNING, URBAN DESIGN, ARCHITECTURE, LANDSCAPE ARCHITECTURE, PROJECT MANAGEMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT



Our Ref Date SHTSSFS/4(v)/DEL/12 15 January 2024 BY HAND and EMAIL

Secretary, Town Planning Board c/o Planning Department 15/F North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, HONG KONG

Dear Sir,

SECTION 16 PLANNING APPLICATION TOWN PLANNING ORDINANCE (CHAPTER 131)

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT UNDER
APPLICATION NO. A/YL-TYST/1069 FOR A PERIOD OF 3 YEARS IN "INDUSTRIAL" ZONE,
LOTS 1290 S.C RP, 1293 S.C AND 2019 IN DD121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SAN FUI STREET, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

We refer to the captioned Section 16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB"/"BOARD") on 6 November 2023 and correspondence from Tuen Mun & Yuen Long West District Planning Office of Planning Department ("PlanD") providing comments from Transport Department ("TD") on the submitted Further Information (2).

Please find our responses below to TD's comments received on 19 December 2023:

- Though the applicant stated that there was no change since 1998, but the traffic situation at the concerned area may change. The applicant shall review the updated traffic situation.
- The applicant shall provide traffic assessment at San Hi Tsuen St/CPR Ping Shan section junction with the additional 60 pcu/hr.
- The video shall cover San Hi Tsuen St/CPR Ping Shan section junction.
- The angle of the video taken is too narrow and show insufficient information for review.
- The video duration is too short. The video should be at least 2 hours long at peak hours.

MAIN HONG KONG OFFICE

2801, 28th Floor, 148 Electric Road, North Point, Hong Kong
Telephone: (852) 2521 2911 Facsimile: (852) 2521 6631
E-mail address: tcltd@townland.com Website: www.townland.com

CHINA OFFICE

城

#

顧

問

Room 1111, Building 1, Yagang Industry and Trade Building, No.18 Fuan Avenue, Hehua Community, Pinghu Street, Longgang District, Shenzhen, PRC. Postal Code 518111 Telephone : (86) 181 2417 9366

規 E-mail address: tcltd@townland.com

INDIA OFFICE

Coworking Space Ministry of New, 3rd Floor, Kitab Mahal, 192 Dr Dadabhai Naoroji Road, Azad Maidan, Fort, Mumbai, India Telephone : (91) 9819919804

E-mail address : tcpl@townland.com

INDONESIA OFFICE :

Gedung Menara Anugrah, Lantai 21 Kantor Taman E.3.3, Jl. DR. Ide Anak Agung Gde Agung Lot.8.6-8.7 Kawasan Mega Kuningan, Jakarta Selatan 12950, Indonesia Telephone: (62 21) 2941 0621

Telephone : (62 21) 2941 0621 E-mail address : tcljkt@townland.com ASSOCIATED COMPANIES :

TOWNLAND CONSULTANTS (INTERNATIONAL) LIMITED (International)

TOWNLAND CONSULTANTS (SHENZHEN) LIMITED (China)

TOWNLAND CONSULTANTS PVT. LIMITED (India)

PT TOWNLAND INTERNATIONAL (Indonesia)

HOWARD & SEDDON PARTNERSHIP (United Kingdom)



ISO 9001: 2015 Certificate No.: CC844



Our Ref

SHTSSFS/4(v)/DEL/12

Date 15 January 2024

Secretary, Town Planning Board

Applicant's Response:

To address TD's concerns with respect to the traffic conditions at the concerned area, a total of twelve (12) video clips have been further prepared at three (3) different locations during peak hours (i.e. 7am – 9am and 5pm – 7pm) on 4 & 5 January 2024 to demonstrate the traffic flow. These locations include:

- Run in/out of the Site at San Fui Street (Junction 1);
- Junction of San Fui Street and San Hi Tsuen Street (Junction 2); and
- Junction of San Hi Tsuen Street and Castle Peak Road Ping Shan (Junction 3).

Please find **Attachment 1** with hyperlinks for the video clips for your review. A summary table of vehicles entering and leaving the Site and the highest Traffic Movements of the Site during the peak hours of the two sample days in January 2024 could be referred in **Attachment 2**.

As demonstrated, the vehicles entering and leaving the Site including Concrete Mixer Truck, Aggregate Delivery Trucks, Cement Tanker Trucks and Admixture Truck do not cause any adverse impact on the traffic flow at the specific location mentioned above. Furthermore, as stated in our Supplementary Information Paper submitted on 18 December 2023, the number of trips generated by a concrete batching plant is dependent of the demand for concrete and would be controlled by its production rate. Hence, there is potential of a maximum 30 vehicles (equivalent to 60pcu/hour) of Peak Hour Traffic Movements as indicated in the Approved Traffic Impact Assessment ("TIA") under Planning Application (TPB Ref: A/YL-TYST/181). Given there is no change to the production volume estimated since the Approved TIA, it is not expected to generate further traffic impact as demonstrated above.

The Applicant wishes to supplement the following points:

- A majority of the Plants' jobs (approx. 90%) are Government projects including public housings developments in the Northern Metropolis ("NM"). A steady and on-demand supply of locally produced concrete is crucial for construction of these targeted housing developments and infrastructures to meet the Government's current Policy for Initiatives to increase housing supply. In line with this Policy, the Applicant wishes to continue supply of concrete and support the public developments in Hong Kong to avoid delay and adverse impact to Government implementation programmes.
- The Applicant has made considerable and strenuous efforts in close liaison with relevant Government Departments to address their concerns and to ensure that impacts, if any, are minimised or maintained at an acceptable level.
- With the expiry of the Temporary Renewal of the Planning Application is fast approaching (i.e. 17.2.2024), the Applicant urge the Board to give favourable consideration to allow continuous operation of the Temporary Concrete Batching Plant to avoid disruption of concrete supply to ongoing construction developments.

In addition, please find the Fire Services Installation ("FSI") Certificates dated 25 April 2023 and 30 April 2023 for your consideration. Please see *Attachment 3*.



Our Ref

SHTSSFS/4(v)/DEL/12

Date

15 January 2024

Secretary, Town Planning Board

Should there be any queries, please do not hesitate to contact the undersigned or Mr. Kelvin Chung.

Yours faithfully,

FOR AND ON BEHALF OF

TOWNLAND CONSULTANTS LIMITED

Delius Wong

Associate / Project & Quality Manager

DEL/KELVINHC

Enc

Hyperlinks for Video Clips

Summary Table of Vehicles Run In/out of the Site

FSI Certificates

Attachment 1

4/1/2024 Junction 1 (Morning) Junction 2 (Morning) Junction 3 (Morning) Junction 1 (Afternoon) Junction 2 (Afternoon) Junction 3 (Afternoon) 5/1/2024 Junction 1 (Morning) Junction 2 (Morning) Junction 3 (Morning) Junction 1 (Afternoon) Junction 2 (Afternoon) Junction 3 (Afternoon)

Hong Kong Concrete Run In/out Table

04 January 2024 (7am – 9am)						
	Peak Hour Traffic Move	ements (each direction)				
Vehicle Type	7am – 8am (vehicles/hour)	8am – 9am (vehicles/hour)				
Concreate mixer	1	4				
Aggregate delivery truck	0	3				
Cement tanker truck	0	0				
Admixture truck	0	0				
Total	1 (equivalent to 2pcu/hour)	7 (equivalent to 14pcu/hour)				
	04 January 2024 (5pm – 7pr	n)				
	Peak Hour Traffic Move	ements (each direction)				
Vehicle Type	5pm – 6pm (vehicles/hour)	6pm – 7pm (vehicles/hour)				
Concreate mixer	5	6				
Aggregate delivery truck	2	0				
Cement tanker truck	1	0				
Admixture truck	0	0				
Total	8 (equivalent to 16pcu/hour)	6 (equivalent to 12pcu/hour)				
	05 January 2024 (7am – 9an	n)				
	Peak Hour Traffic Mov	ements (each direction)				
Vehicle Type	7am – 8am (vehicles/hour)	8am – 9am (vehicles/hour)				
Concreate mixer	7	15				
Aggregate delivery truck	0	4				
Cement tanker truck	0	2				
Admixture truck	0	0				
Total	7 (equivalent to 14pcu/hour)	21 (equivalent to 42pcu/hour)				
	05 January 2024 (5pm – 7pr	n)				
	Peak Hour Traffic Mov	ements (each direction)				
Vehicle Type	5pm – 6pm (vehicles/hour)	6pm – 7pm (vehicles/hour)				
Concreate mixer	5	1				
Aggregate delivery truck	1	0				
Cement tanker truck	0	0				
Admixture truck	0	0				
Total	6 (equivalent to 12pcu/hour)	1 (equivalent to 2pcu/hour)				

Serial Number	
10059628132	

FSD Ref.: 消防處檔號	
113173 INC. 1944 JAVE	

消防處檔			(Rec	gulation 9(1))		Senain	umber		
/月P/JRG1展:	Strt.		(第)	九條(1)款)			10059	628132		
		CER	TIFICATE OF FIRE SERV			UIPMENT				
Name of	Client 顧客姓名		消防型	专置及設備 語	登書					
Hong K	ong Concrete Company L	imited	1						B. L. B. J.	A 00000
Address	地址									
DD121 L	ot2019 Tong Yan Sun Tsu	ien. Yı	ien Long NT							W.
	ota is rong run sun isc	icii, i c	ien Long, Wi					###		2
								(3-4.0	W 2	38
Type of Bu	uilding 樓字類型: Industrial I	工業	Commercial 商業 Domestic	住宅 Cor	mposite 綜合	sed premises		Institut	ional 社團	TITAL.
Part 1 A	Annual Maintenance	In accor	rdance with Regulation 8(b) of the	Fire Service (II	nstallations and Equipme	ent) Regulation	s the owner	of any fire	e senvice i	netallation
	ONLY	or equip	oment which is installed in any prer	nises shall hav	e such fire service instal	lation or equir	ment inspect	ted by a re	enistered o	contractor
第一部	只適用於年檢事項	月由一名	once in every 12 months. 根據消防 內註冊承辦商檢查該等消防裝置或認	设備至少一次。	况列弗八條(D)款,擁有验	直任任何處所	内的任何消防)装置或設	備旳人,	須每12個
Code 編碼	Tune of EQL HERMAN		1 1 1 1 1 1 1 1 mm				pletion Date	e N	Vext Due	Date
(1-35)	Type of FSI 裝置類型		Location(s)位置	Commen	t on Condition 狀況評		完成日期 /MM/YYYY	\	下次到其 DD/MM/Y	12 / 12 / 12 / 12 / 12 / 12 / 12 / 12 /
				c (1.1. 550	(00	71411417 1 1 1 1	, (JU/WIWI/ T	111)
10	Emergency Generate	ors	M/F	225	ns with FSD	25	/04/2023		24/04/2	024
				requirer	nent		, , , , , , ,		- 1, 0 1, 2	02.
W 100				Conform	ns with FSD					
11	Emergency Lighting		G/F - M/F, R/F	requirer		25	/04/2023		24/04/2	024
				requirer	nent					
Part 2 筐	一部 Installation / Modifica	ation / I	Repair / Inspection works \$	士罕 /26社 //校	理论本工作					
Code	- AP INSTANCED IN INSTANCE	2001171	Tepail / Inspection works #	1 000 000				Τ,	Completi	on Data
編碼	Type of FSI 裝置類型		Location(s)位置		of Work Carried out 完成之工作內容	Comm	ent on Con	dition	Completio 完成E	
(1-35)				2	一		狀況評述		(DD/MM/	
	6									
	三部 Defects 損壞事項									
Code 編碼	Type of FSI 裝置類型		1					Comm	nent on D	efects
5)	Type of FSI 装匪規至		Location(s)位置		Outstanding Defects	未修缺點			缺點評述	
13	Fire Alarm System		G/F	FS panel	battery x 2 set	Malfunct	tion	need	to repl	ace
	F: 41 6		>#							
13	Fire Alarm System		G/F 洗車區	Breakgla	iss unit x 1 no. N	//alfuncti	on	need	to repl	ace
Remark 備	註				Authorized			ENGINEER	1	
					Signature:				For	F6D
					受權人簽署	70	Ma	PH	use	only
I/We hereby	certify that the above installation	s/equipp	nent have been tested and found t	a ha in afficien	Name: 姓名	Ho Chi K	ee 🕷	沙防工物		
working ord	ler in accordance with the Code	s of Pra	ctice for Minimum Fire Service In	stallations and	d			The County of th	Ins	spected
Equipment time to time	and Inspection, Testing and Mai by the Director of Fire Services. [ntenanc Defects a	e of Installations and Equipment are listed in Part 3.	published fron	n FSD/RC No.: 消防處註冊號碼	RC1 / 005	9 RC2	/ 0087		
本人藉此證	明以上之消防裝置及設備經試驗	證明性能	良好。符合消防處處長不時公佈的	最低限度之消 防	Company Name:	Wing Ka	i Engine	orina	i I L	
装置及設備 ⁴	守則與裝置及設備之檢查測試及保	養守則的	規格, 損壞事項列於第三部.		公司名稱	Co.	Liigiile	ering	,	Key-in
			應張貼於大廈或			CU.				
			的處人員查核		Telephone: 聯絡電話	27561728				/erified
This	certificate should be display	ed at p	prominent location of the bui	lding or	Date:	30/04/202)3		1	
hieili	ises for Lan a mapaction it	any an	nual maintenance work is in	volved.	日期	30,04/202				

F.S. 251 (Rev. 01/2012) 4bfa-d8ff-14f7-88b2-9b85-87f8-d743-24d0



10059628132

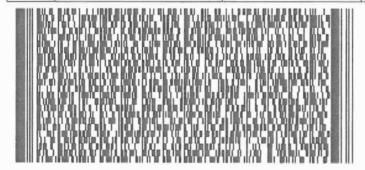
Name of Client 顧客姓名

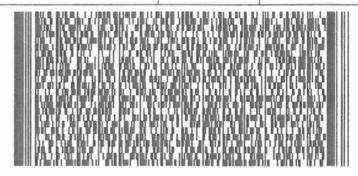
Hong Kong Concrete Company Limited

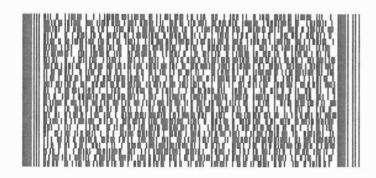
Part 1 Annual Maintenance ONLY

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人,須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

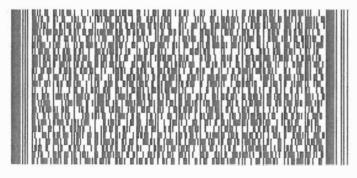
第一部 只適用於年檢事項 at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何認所內的任何消防裝置或設備的人,須每12個								
Code 編碼 Type of FSI 裝置類型 (1-35)		Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)			
12	Exit Signs	G/F - M/F, R/F	Conforms with FSD requirement	25/04/2023	24/04/2024			
13	Fire Alarm System	G/F - M/F, R/F	Defects see part 3	25/04/2023	24/04/2024			
15	Fire Detection System	G/F - M/F, R/F	Conforms with FSD requirement	25/04/2023	24/04/2024			
16	FH / HR System	G/F - M/F, R/F	Defects see part 3	25/04/2023	24/04/2024			
28	Sprinkler System	G/F - M/F, R/F	Defects see part 3	25/04/2023	24/04/2024			













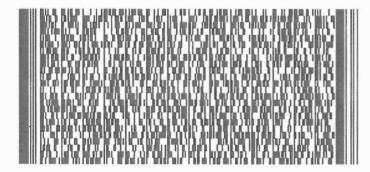
Serial Number

10059628132

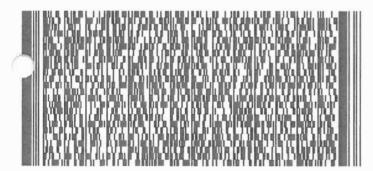
Name of Client 顧客姓名

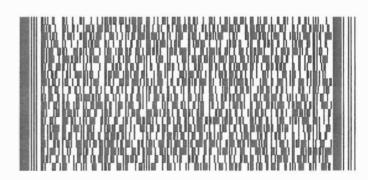
Hong Kong Concrete Company Limited

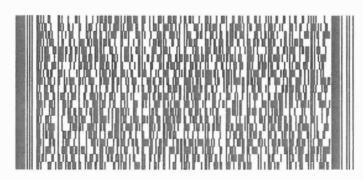
	医三部 Defects 損壞事項			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 装置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
16	FH / HR System	G/F	FS inlet x 1 - over 4 years without detail inspected	need to inspect
28	Sprinkler System	G/F	Spr. inlet & Spr. control valve set - over 4 years without detail inspected	need to inspect
28	Sprinkler System	G/F	Water alarm gong x 1 no. Malfunction	need to replace









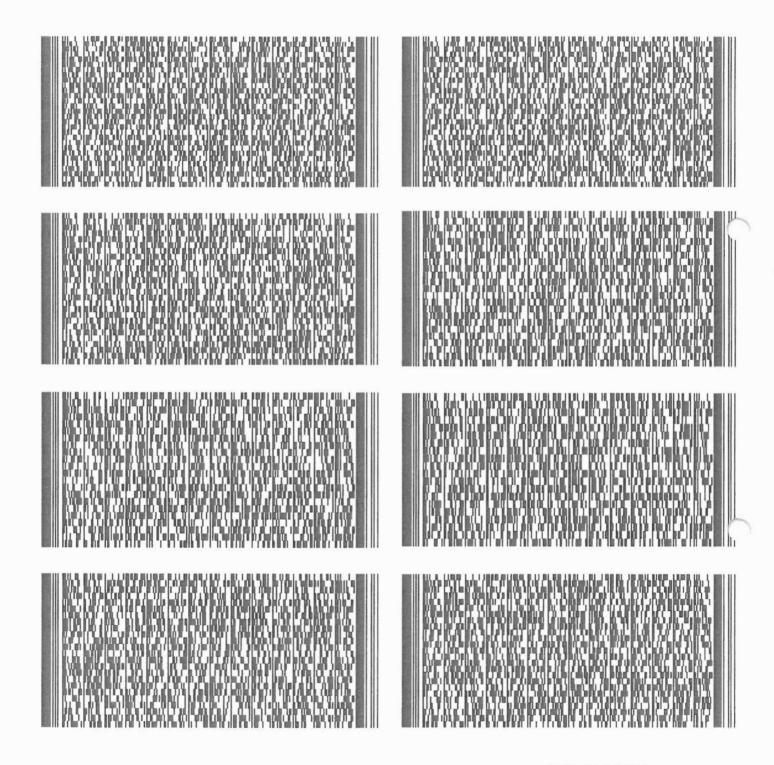




10059628132

Name of Client 顧客姓名

Hong Kong Concrete Company Limited





TOWNLAND CONSULTANTS LTD. URBAN AND REGIONAL PLANNING, DEVELOPMENT CONSULTANCY, MASTER PLANNING, URBAN DESIGN, ARCHITECTURE, LANDSCAPE ARCHITECTURE, PROJECT MANAGEMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Our Ref Date SHTSSFS/4(v)/DEL/14

2 February 2024

Secretary, Town Planning Board

c/o Planning Department 15/F North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, HONG KONG

Dear Sir,

SECTION 16 PLANNING APPLICATION TOWN PLANNING ORDINANCE (CHAPTER 131)

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY CONCRETE BATCHING PLANT UNDER
APPLICATION NO. A/YL-TYST/1069 FOR A PERIOD OF 3 YEARS IN "INDUSTRIAL" ZONE,
LOTS 1290 S.C RP, 1293 S.C AND 2019 IN DD121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SAN FUI STREET, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

We refer to the captioned Section 16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB"/"BOARD") on 6 November 2023 and correspondence from Tuen Mun & Yuen Long West District Planning Office of Planning Department ("PlanD") providing comments from Transport Department ("TD") on the informal submission dated 26 January 2024 and Fire Service Department on the submitted Further Information (3) ("FI(3)").

Please find our responses below to TD's comments received on 26 January 2024:

- The Applicant has further prepared eight (8) video clips during peak hours on 29 January 2024 to demonstrate the traffic flow. One more junction (Junction 4) was added to help identify traffic queue during peak hours. Please find the hyperlinks for the above video clips (video file sizes reduced as much as possible) and a summary table of vehicles entering and leaving the Site and the highest Traffic Movements of the Site during peak hours on 29 January 2024 in *Attachment 1* and *Attachment 2* respectively.
- As demonstrated, the number of vehicles entering and leaving the Site and the highest Traffic Movements of the Site during the peak hours of the <u>one sample day</u> in January 2024 is 60pcu/hr. Given there is no change to the production volume estimated since the Approved TIA, it is not expected to generate further traffic impact as demonstrated in the previously submitted FI(3) and information above.

MAIN HONG KONG OFFICE

2801, 28th Floor, 148 Electric Road, North Point, Hong Kong
Telephone: (852) 2521 2911 Facsimile: (852) 2521 6631
E-mail address: tcltd@townland.com Website: www.townland.com

THINA OFFICE

城

雇

問

Room 1111, Building 1, Yagang Industry and Trade Building, No.18 Fuan Avenue, Hehua Community, Pinghu Street, Longgang District, Shenzhen, PRC. Postal Code 518111

規 E-mail address: tcltd@townland.com

INDIA OFFICE

Coworking Space Ministry of New, 3rd Floor, Kitab Mahal, 192 Dr Dadabhai Naoroji Road, Azad Maidan, Fort, Mumbai, India Telephone: 1911)819919804

E-mail address : tcpl@townland.cor

Gedung Menara Anugrah, Lantai 21

Kantor Taman E.3.3, Jl. DR. Ide Anak Agung Gde Agung Lot.8.6-8.7 Kawasan Mega Kuningan, Jakarta Selatan 12950, Indonesia Telephone : (62 21) 2941 0621

Telephone : (62 21) 2941 0621 E-mail address : tcljkt@townland.com ASSOCIATED COMPANIES :

TOWNLAND CONSULTANTS (INTERNATIONAL) LIMITED (International)

TOWNLAND CONSULTANTS (SHENZHEN) LIMITED (China)

TOWNLAND CONSULTANTS PVT. LIMITED (India)

PT TOWNLAND INTERNATIONAL (Indonesia)

HOWARD & SEDDON PARTNERSHIP (United Kingdom)



ISO 9001: 2015



Our Ref

SHTSSFS/4(v)/DEL/14

Date

2 February 2024

Secretary, Town Planning Board

- In addition, please note that the hard copy of the same video clips is submitted to TD by hand on 31 January 2024 to address the difficulty in downloading videos due to large file sizes.
- Furthermore, the Applicant wishes to supplement a full set of Fire Services Installation ("FSI") Certificates dated between 24 April 2023 and 14 December 2023 for your consideration (previously submitted separately). Please see *Attachment 3*.

Should there be any queries, please do not hesitate to contact the undersigned or Mr. Kelvin Chung.

Yours faithfully, FOR AND ON BEHALF OF TOWNLAND CONSULTANTS LIMITED

Delius Wong

Associate / Project & Quality Manager

DEL/KELVINHC

Enc

Hyperlinks for Video Clips

Summary Table of Vehicles Run In/out of the Site

Full set of FSI Certificates

CC

Client / Team

Mr. Edwin Yeung TP/YL TMYLWDPO

Attachment 1

29-1-2024 (Morning)

20240129 Morning Junction 1

20240129 Morning Junction 2

20240129 Morning Junction 3

20240129 Morning Junction 4

29-1-2024 (Afternoon)

20240129 Afternoon Junction 1

20240129 Afternoon Junction 2

20240129 Afternoon Junction 3

20240129 Afternoon Junction 4

29 January 2024 (7am – 9am)						
	Peak Hour Traffic Movements (each direction)					
Vehicle Type	7am – 8am (vehicles/hour)	8am – 9am (vehicles/hour)				
Concreate mixer	19	19				
Aggregate delivery truck	9	9				
Cement tanker truck	2	2				
Admixture truck	0	0				
Total	30 (equivalent to 60pcu/hour)	30 (equivalent to 60pcu/hour)				
29 January 2024 (5pm – 7pm)						
	Peak Hour Traffic Movements (each direction)					
Vehicle Type	Vehicle Type 5pm – 6pm (vehicles/hour) 6pm – 7pm (vehicles/h					
Concreate mixer	19	19				
Aggregate delivery truck	9	9				
Cement tanker truck	2	2				
Admixture truck	0	0				
Total	30 (equivalent to 60pcu/hour)	30 (equivalent to 60pcu/hour)				

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1)) (第九條(1)款)

A 9100526

Verified

FSD Ref.: 消防處檔號

F.S. 251 (Rev. 1/2016)

	CER	TIFICATE OF F	TRE SERVICE INSTALLATION 消防裝置及設備證書	AND EQUIPMENT
Name of 顧客姓名	Hong	Kong Concrete	Company Limited	
Name of 樓宇名和	Building: 再		to a to the second second	Tarrie de la companya della companya della companya de la companya de la companya della companya
	p./Town Lot: 數/市地段	DD 121 Lo	- 1,72,72,81111	Tong Yan Sun Tsuen
Block: 座	annex.	District 分區	Yuen Long	Area: HK K NT 地區 香港 九龍 新界
-	Building 樓字類型: Indu t 1 Annual Inspection O	NIV In acc	cordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installatio	osite綜合 Licensed premises持牌處所 Institutional- ons and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or e service installation or equipment inspected by a registered contractor at least
	一部 只適用於年檢	車百 once		育八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 備至少一次。
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY) 下次到期日(DD/MM/YY)
24 25	7 no x 5kg CO2 gas 7 no x 5kg dry powde 3 no x sand bucket	G/F-M/F, I G/F-M/F, I	Defects see part 3	ant in Learning mile
art 2 第	二部 Installation / Mod	ification / Repair	r / Inspection work 裝置/改裝/	修理/檢查工作
ode編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內	容 Comment on Condition 默況評述 Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
1				No. of the Islands Studies of the
	_			Pill to next 1
	PENDUNG		mingNA	Si juli augusti Astronoaga aliji
			THE RESERVE	Hirad Example M
			2000	n ke i je ji sta i ka
art 3 第	三部 Defects 損壞事項			
de編碼 [1-35]	Type of FSI 装置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
24	1 no x 5kg CO2 gas	1/F	over 5 years	Need to replace
	2 no x 5kg dry powd	r 2/F	over 5 years	Need to replace
	1 no x 5kg dry powd		Missed	Need to install
25	1 no x sand bucket	G/F	Missed	Need to install
			to be an or open a position	to an age I brigh
			a could need need in	SUMERNICO
rking order nipment and ime by the D 人籍此證	rtify that the above installations/equip in accordance with the Codes of Pra Inspection, Testing and Maintenance birector of Fire Services, Defects are list 登明以上之消防裝置及設存 這長不時公佈的最低限度	ctice for Minimum Fire of Installations and Equip ed in Part 3. 精經試驗,證明也	Service Installations and ment published from time 受權人簽署 L能良好,符 姓名 安阳 安阳 大学	Ho Chi Kee Inspected Inspected
設備之檢	食查测试及保養守則的規格 食書涉及年檢事 了	- , 損壞事項列於	第三部。 消防處註冊號碼 Company Name	Wing Vei Enginessing
爽	處所當眼處以供	消防處人員	本核	27561729
This	s certificate should be displayed at promin	ent location of the building	Telephone or premises	

Date: 日期

消防(裝置及設備)規例

FSD Ref.: _ 消防處檔號

F.S. 251 (Rev. 1/2016)

(Regulation 9(1)) (第九條(1)款) A 9317593

	CER	TIFICATE OF F	IRE SERVIC	E INSTALLATION L 及設備證書	AND EQUIPMENT	107
Name of 顧客姓名		g Kong Concrete	Company L	imited to notal!	omatic Fixed Insta	mA Z Z Aut
Name of 樓宇名和	Building :	[成火剂的目	nor 用水竹	ilation using Wa	omatic Fixed insta	Aut
	b./Town Lot: 數/市地段	DD 121 Lot 201		nd/Estate Name: /屋苑名稱	Tong Yan Sun	Гsuen
Block: 座 [vpe of E	 Building 樓宇類型:□Ind	District 分區 ustrial工業 Comm		Yuen Long	Area: HK 地區 香港 □	NT 九龍
Par	t 1 Annual Inspection(一部 只適用於年檢	DNLY In accequipment once in	ordance with Regulati ment which is installed in every 12 months.	on 8(b) of Fire Service (Installation in any premises shall have such fire 根據消防(裝置及設備)規例第	ns and Equipment) Regulations, the own service installation or equipment inspect (八條(b)款,擁有裝置在任何處所及	ner of any fire service installation or ted by a registered contractor at least
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備 Location(s) 位置 Comment on Condition 狀況評述		Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)	
			NA	意意照明音统-	ergency Lighting	il Em
					t Sign 出口指示型	LA L Ext
			系統		Alarm System (M	
				防控制中心	Control Centre 清	Still Aller
art 2 第	二部 Installation / Mod	lification / Repair	/ Inspection	work 裝置/改裝/	修理/檢查工作	enid SAI S
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容		容 Comment on Condition 粉	大況評述 Completion Date 完成日期(DD/MM/Y
24	Portable fire extinguisher	1/F 2/F	Replace 1 no x 5kg CO2 gas Replace 2 no x 5kg dry powder		Conforms with FSD requiremen	14/12/2023
25 Portable Hand- operated Approved		1/F G/F	Replace 1 n	o x 5kg dry powder o x sand bucket	Conforms with	14/12/2023
	Appliance				Detection System	S. 21 S. Gas
) 12 答	三部 Defects 損壞事項	5		2. 在世界 2. 在	Extraction System	72 Gas
art 3 另 Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstandin	ng Defects 未修缺點	Comment on D	Defects 缺點評述
(, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	自塑料系列	可的人主要	enquile	d Approximal App	able I are Extragua- able Hand-operate	mo i programa
	75 60 30 1 1	285 L. XV. Se. C.	NA	••	surization of Stain	
	水膏系統	巨水系的環狀	(表有国		g Main System wit	
				系統。	nkler System 花瀬	28 Spri
Vo horoby on	wife that the chave installations/con	noon book book total or	A WHA		ic Smoke Extractio	2
rking order uipment and	rtify that the above installations/equi in accordance with the Codes of Pr Inspection, Testing and Maintenance Director of Fire Services. Defects are li	ractice for Minimum Fire of Installations and Equip	Service Installation	s and Signature	Mul	For ES use onl
人籍此言	登明以上之消防裝置及設 處長不時公佈的最低限度	備經試驗,證明性		Mame 姓名 FSD/RC No.	AUTO THE GOLDING	Inspect
設備之村	金查測試及保養守則的規 登書涉及年檢事]	各,損壞事項列於	第三部。	消防處註冊號碼 Company Name	MS RC1/39 RC2/8	
或	處所當眼處以供	消防處人員	查核	公司名稱 Telephone	Wing Kai Engli	Key-i
Thi	is certificate should be displayed at prom for FSD's inspection if any annual			聯絡電話	27561728	

Date:

14/12/2023

Verified

消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1))

Serial Number						
10	059628132					

FSD Ref.:

消防壓福		(第	九條(1)款)			59 628132	
	CEF	RTIFICATE OF FIRE SERVI			MENT		
Name of	Client 顧客姓名	消防驱	造置及設備證	酱			
Hong K	ong Concrete Company Limite	d				limbo	an New City
Address	地址						
DD121 L	ot2019 Tong Yan Sun Tsuen, Yo	uen Long, NT					
Type of Bu	uilding 樓字類型: Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic	住宅 Comp	posite 綜合 Licensed p	premises 持牌處所	Institu	tional 社團
	ONLY or equi	pridance with Regulation 8(b) of the lipment which is installed in any prent tonce in every 12 months. 根據消防名註冊承辦商檢查該等消防裝置或認	nises shall have 5(裝置及設備)規	such fire service installatio	n or equipment ins	pected by a r	egistered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment	on Condition 狀況評述	Completion 完成日期 (DD/MM/YY	1	Next Due Date 下次到期日 DD/MM/YYYY)
10	Emergency Generators	M/F	Conform requirem	s with FSD nent	25/04/20	23	24/04/2024
11	Emergency Lighting	G/F - M/F, R/F	Conform requirem	s with FSD nent	25/04/20	23	24/04/2024
Part 2 第	三部 Installation / Modification /	Repair / Inspection works \$	支置/改裝/修理	里/檢查工作			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature	of Work Carried out 成之工作內容	Comment on 狀況評	Condition	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
Part 3 第	三部 Defects 損壞事項						
Code 編碼 5)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects 未	修缺點	Comr	ment on Defects 缺點評述
13	Fire Alarm System	G/F	FS panel	battery x 2 set Ma	alfunction	need	to replace
13	Fire Alarm System	G/F 洗車區	Breakglas	ss unit x 1 no. Ma	lfunction	need	to replace
Remark (篇註 by certify that the above installations/equip	oment have been tested and found	to be in efficient	Authorized Signature: 受權人簽署 Name: 姓名	o Chi Kee	LI ENGINEER	Fer FSD use only
working or Equipment time to time 本人藉此證	der in accordance with the Codes of Pr and Inspection, Testing and Maintenan by the Director of Fire Services. Defects 明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性 守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則	ractice for Minimum Fire Service Ince of Installations and Equipment are listed in Part 3. 能良好,符合消防處處長不時公佈的	nstallations and published from	FSD/RC No.: 消防處註冊號碼	/ing Kai Eng	2 / 0087 ineering	
70	如證書涉及年檢事項 處所當眼處以供	, 應張貼於大廈或		Telephone: 27	0. 7561728		
TL'		777700八尺旦1次		聯絡電話 27			Verified

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

30/04/2023

10059628132

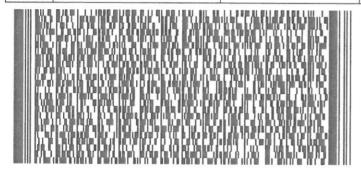
Name of Client 顧客姓名

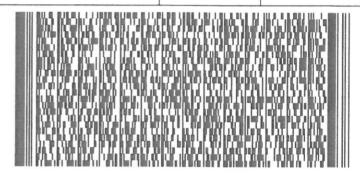
Hong Kong Concrete Company Limited

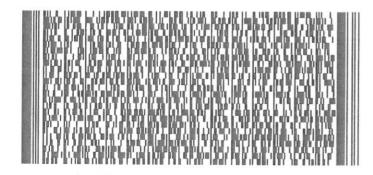
Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用於年檢事項

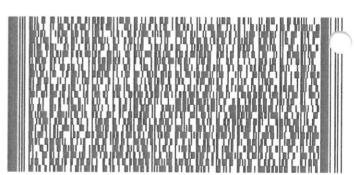
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人,須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

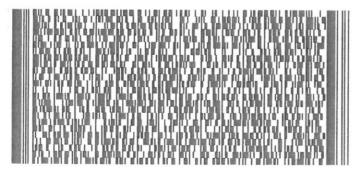
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)	
12	Exit Signs	G/F - M/F, R/F	Conforms with FSD requirement	25/04/2023	24/04/2024	
13	Fire Alarm System	G/F - M/F, R/F	Defects see part 3	25/04/2023	24/04/2024	
15	Fire Detection System	G/F - M/F, R/F	Conforms with FSD requirement	25/04/2023	24/04/2024	
16	FH / HR System	G/F - M/F, R/F	Defects see part 3	25/04/2023	24/04/2024	
28	Sprinkler System	G/F - M/F, R/F	Defects see part 3	25/04/2023	24/04/2024	











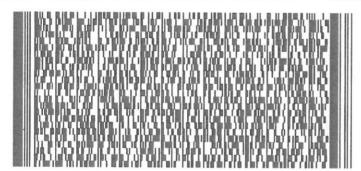


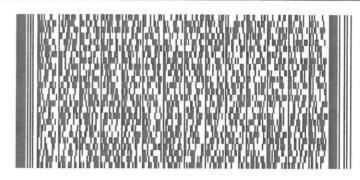
Serial Number

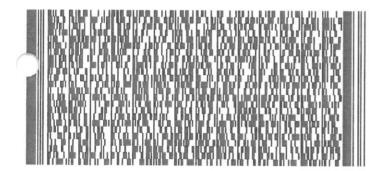
10059628132

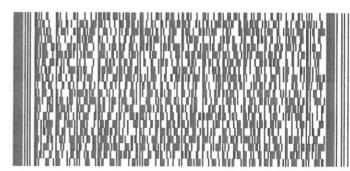
Name of Client 顧客姓名

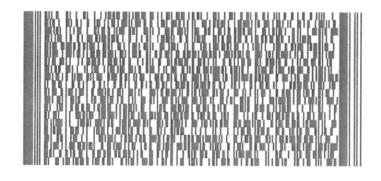
Part 3 第三部 Defects 損壞事項						
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點 Comment or 缺點詞			
16	FH / HR System	G/F	FS inlet x 1 - over 4 years without detail inspected	need to inspect		
28	Sprinkler System	G/F	Spr. inlet & Spr. control valve set - over 4 years without detail inspected	need to inspect		
28	Sprinkler System	G/F	Water alarm gong x 1 no. Malfunction	need to replace		



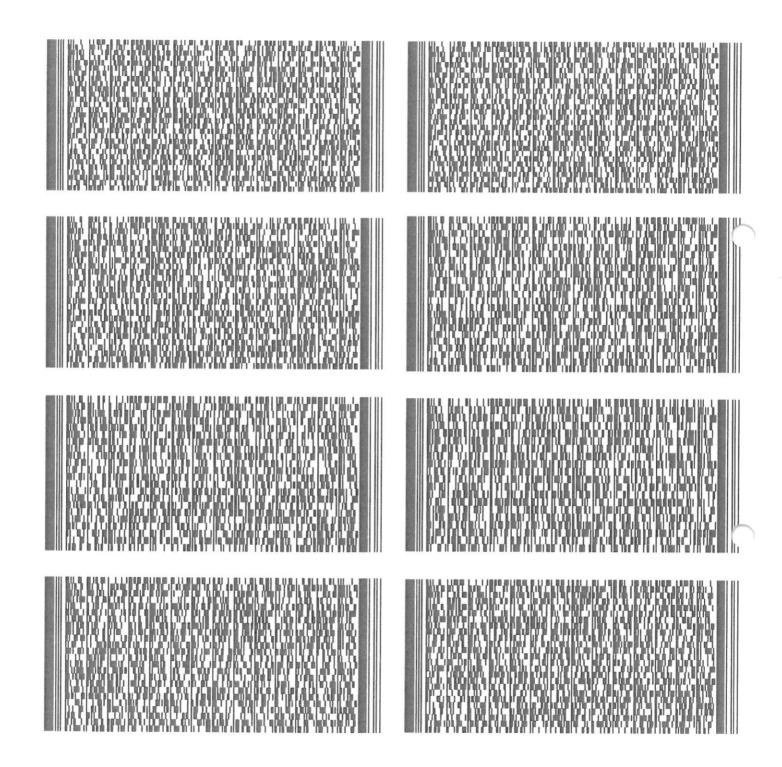














FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(裝置及設備)規例 (Pagulation 9(4))

Serial Number				
1005	0.630143			

消防處檔號		(第ナ	ulation 9(1)) L條(1)款)		0059628143	3	
	CER	TIFICATE OF FIRE SERVI	CE INSTALLATION AND EQUIP	MENT			
Name of Client 顧客姓名 消防裝置及設備證書							
Hong Ko	Hong Kong Concrete Company Limited						
Address ¹	地址						
DD121 L	ot2019 Tong Yan Sun Tsuen, Yu	ien Long, NT					
					257		
					1 283		
Type of Bu	ilding 樓字類型:	Commercial 商業 Domestic	上icensed p	premises 持牌處	Institu	utional 社團	
Part 1 A			Fire Service (Installations and Equipment) F				
	ONLY or equip	pment which is installed in any prem	iises shall have such fire service installatio (裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在	n or equipment	inspected by a	registered contractor	
Code				Completio		Next Due Date	
編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	完成E (DD/MM/	.,,,,	下次到期日 (DD/MM/YYYY)	
				(22	,	(55/////////	
					3		
Dort 1 to	一並 Installation / Manager	Denois / Incorporation 1 Maria	ト空 /154+ //b70 /45 ** ** **				
Code	二部 Installation / Modification /	Repair / Inspection works 装		1		Completion Date	
編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容		on Condition 記評述	完成日期	
(1-35)						(DD/MM/YYYY)	
13	Fire Alarm System	G/F	Replace 2 sets x batter for	1		14/07/2023	
			FS Panel	FSD requ	urement		
12 Fine Aleman Contains		C/F 洪市區	Replace 1 no. x breakglass	Conforms with			
13 Fire Alarm System		G/F 洗車區	unit	FSD requirement		14/07/2023	
	三部 Defects 損壞事項						
Code 編碼	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未	修钟點	Com	ment on Defects	
(1-35)		2004/07/22/2	Outotaliding Delecte X	- IP-MARU		缺點評述 	
Remark 備	誰		Authorized		- Carrie		
			Signature: 受權人簽署	2/2		For FSD use only	
			Name:	- (114	The same of the sa		
We hereby	certify that the above installations/equip	ment have been tested and found t	o be in efficient	o Chi Kee		Inspected	
quipment	ler in accordance with the Codes of Pri and Inspection, Testing and Maintenand	ce of Installations and Equipment	published from FSD/RC No.: DC	1 / 0059	RC2 / 0087		
	by the Director of Fire Services, Defects 明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能		海网络武丽歌崎 最低限度之消防 Company Name: 🔽			=	
造置及設備	守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的	的規格 損壞事項列於第三部.	公司名稱	/ing Kai Er o.	igineerin	g Key-in	
	如證書涉及年檢事項		Telephone			\exists	
	處所當眼處以供消	肖防處人員查核	Telephone: 聯絡電話	7561728		Verified	

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

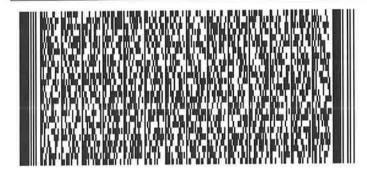
Date: 日期 14/07/2023

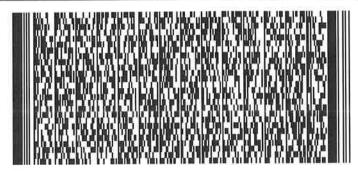
FSD Ref.:

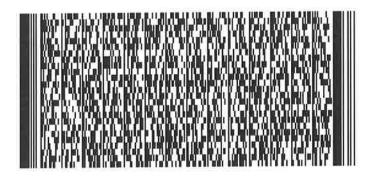
10059628143

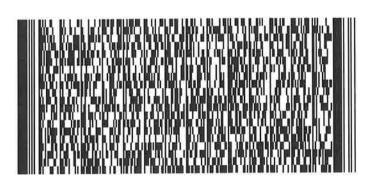
Name of Client 顧客姓名

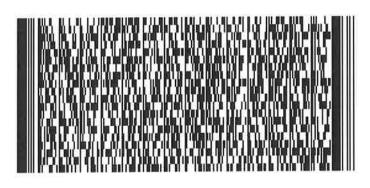
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 装置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容		
16	FH / HR System	G/F	Detail inspected 1no. x F.S. inlet	Conforms with FSD requirement	14/07/2023
28	Sprinkler System	G/F	Detail inspected Spr. control valve set c/w Spr. inlet	Conforms with FSD requirement	14/07/2023
28	Sprinkler System	G/F	Replace 1 no. x water alarm gong	Conforms with FSD requirement	14/07/2023





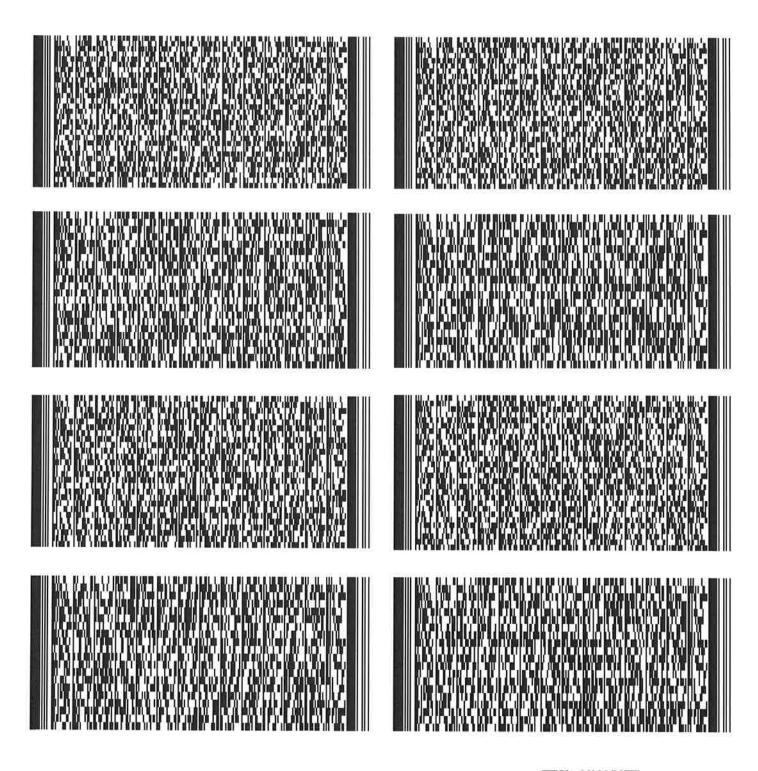








Name of Client 顧客姓名





FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1)) (第九條(1)款)

Serial	Numbe
--------	-------

ı					
1	ດດ	59	62	ឧ1	44

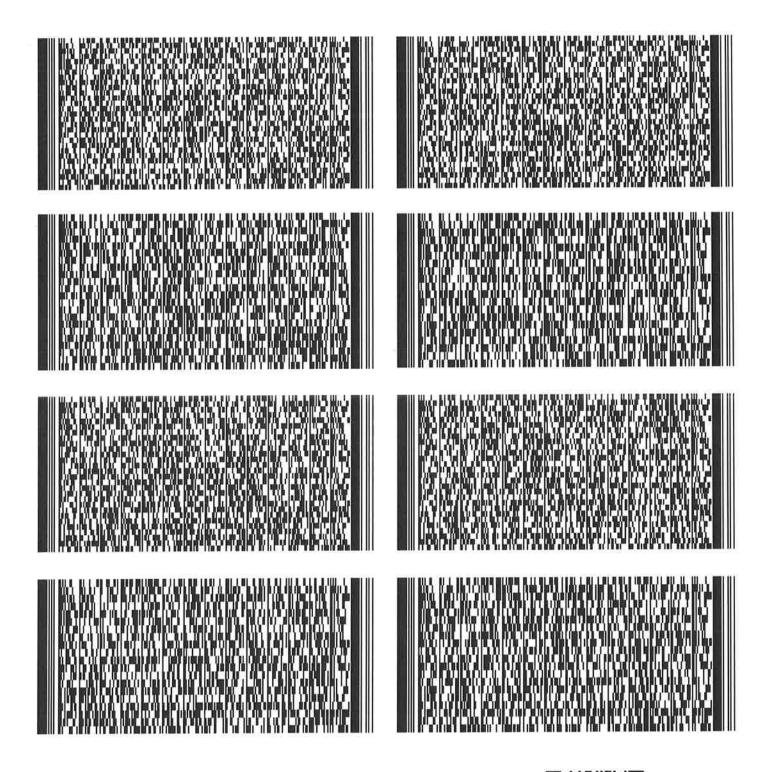
FSD Ref.: 消防處檔號

	CER	TIFICATE OF FIRE SERVI			PMENT		
Name of	Client 顧客姓名	消防裝	置及設備證	書			
Hong Ko	ong Concrete Company Limited					In March	Decimi
Address:	地址						
DD121 L	ot 2019 Tong Yan Sun Tsuen, Yu	en Long, NT					
Type of Bu	ilding 樓宇類型: 🔀 Industrial 工業 📗	Commercial 商業 Domestic	住宅 Com	posite 綜合 Licensed	premises 持牌處所	Institution	al 社團
	ONLY or equip	dance with Regulation 8(b) of the F iment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防 凸註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	iises shall have (裝置及設備)規	such fire service installat	ion or equipment inspec	ted by a regi	stered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment	on Condition 狀況評述	Completion Da 完成日期 (DD/MM/YYY)	7	xt Due Date 下次到期日 D/MM/YYYY)
Part 2 🛎	· 二部 Installation / Modification / I	Renair / Inspection works 변	上罢 /26批 /修	畑/絵本工作		-	
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature	全/放車エTF of Work Carried out 記成之工作内容	Comment on Co 狀況評述	naition	ompletion Date 完成日期 DD/MM/YYYY)
28	Sprinkler System	G/F Sprinkler Pump Room		1 no. x direct flow meter	Conforms w FSD requirer	1 1	14/07/2023
28	Sprinkler System	G/F Sprinkler Pump No.1&2	Replace 3 Replace 2	no. x pressure gaug no. x pressure swite	Conforms w	ith ment	14/07/2023
Part 3 笋	三部 Defects 損壞事項						
Code	— III Delecto 頂板事項					1	at as Batasta
編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects	未修缺點 		nt on Defects 點評述
Remark 備	誌	•) A.,4b		ELENA OF	1 -
				Authorized Signature: 受權人簽署 Name:	Jan Jan		For FSD use only
working ord Equipment	y certify that the above installations/equipi der in accordance with the Codes of Pra and Inspection, Testing and Maintenanc by the Director of Fire Services, Defects	actice for Minimum Fire Service In e of Installations and Equipment	nstallations and	ESD/DC No.	Ho Chi Kee	2 / 0087	Inspected
本人曆此證	明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的	良好,符合消防處處長不時公佈的;	最低限度之消防	, Company Name: 「 公司名稱	Wing Kai Engin	eering	Key-in
	如證書涉及年檢事項			L	Co		
	處所當眼處以供消			柳希龍話し	27561728		Verified
prem	certificate should be displayed at ises for FSD's inspection if any an	prominent location of the bui nual maintenance work is in	ilding or volved.	Date: 日期	14/07/2023		

F.S. 251 (Rev. 01/2012) 5db9-8eb4-fde6-421a-b303-2c0b-4fb2-55bd



Name of Client 顧客姓名





Relevant extracts of the Town Planning Board Guidelines on "Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance with Planning Conditions for Temporary Use or Development" (TPB PG-No. 34D)

- 1. The criteria for assessing applications for renewal of planning approval include:
 - (a) whether there has been any material change in planning circumstances since the previous temporary approval was granted (such as a change in the planning policy/land-use zoning for the area) or a change in the land uses of the surrounding areas;
 - (b) whether there are any adverse planning implications arising from the renewal of the planning approval (such as pre-emption of planned permanent development);
 - (c) whether the planning conditions under previous approval have been complied with to the satisfaction of relevant Government departments within the specified time limits;
 - (d) whether the approval period sought is reasonable; and
 - (e) any other relevant considerations.
- 2. Under normal circumstances, the approval period for renewal should not be longer than the original validity period of the temporary approval. In general, the Board is unlikely to grant an approval period exceeding three years unless there are strong justifications and the period is allowed for under the relevant statutory plans. Depending on the circumstances of each case, the Board could determine the appropriate approval period, which may be shorter than the time under request.

Previous Applications covering the Application Site

Approved Applications

	Application No.	Proposed Use(s)	Date of Consideration (RNTPC/TPB)
1	A/YL-TYST/50	Proposed Concrete Batching Plant	16.10.1998
2	A/YL-TYST/181	Proposed Amendment and Extension of Concrete Batching Plant and Minor Relaxation of Maximum Building Height Restriction	28.2.2003 approved for 3 years (upon review)
3	A/YL-TYST/306	Renewal of Planning Approval for Temporary "Concrete Batching Plant" for a Period of 3 Years	17.2.2006
4	A/YL-TYST/410	Renewal of Planning Approval for Temporary "Concrete Batching Plant" for a Period of 3 Years	19.12.2008
5	A/YL-TYST/568	Renewal of Planning Approval for Temporary "Concrete Batching Plant" for a Period of 3 Years	10.2.2012
6	A/YL-TYST/710	Renewal of Planning Approval for Temporary "Concrete Batching Plant" for a Period of 3 Years	6.2.2015
7	A/YL-TYST/863	Renewal of Planning Approval for Temporary "Concrete Batching Plant" for a Period of 3 Years	8.12.2017
8	A/YL-TYST/1069	Renewal of Planning Approval for Temporary Concrete Batching Plant for a Period of 3 Years	5.2.2021

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- no adverse comment on the application; and
- the application site (the Site) does not fall within Shek Kong Airfield Height Restriction Area.

2. Traffic

(a) Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

No comment on the application.

- (b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):
 - no adverse comment on the application; and
 - the ingress/egress arrangements should be agreed by the Transport Department. A proper temporary run-in complying with the latest version of HyD Standard Drawings no. H1113 and H1114 should be provided at the proposed ingress and egress point.

3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in principle to the proposed development;
- based on the drainage proposal enclosed in the application, apparently the applicant would maintain the same drainage facilities as those implemented under the previous planning application No. A/YL-TYST/1069; and
- should the Town Planning Board (the Board) consider the application acceptable from the planning point of view, approval conditions requiring the maintenance of the drainage facilities implemented under application No. A/YL-TYST/1069 and the submission of records of the existing drainage facilities on site to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Board should be stipulated.

4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

No objection in principle to the renewal application subject to the existing fire service installations implemented on the Site being maintained in efficient working order at all times.

5. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

No objection to the application.

6. <u>District Officer's Comments</u>

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

His office has not received any feedback from locals.

7. Other Departments

• Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS), Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD), Project Manager (West), CEDD (PM(W), CEDD) and Commissioner of Police (C of P) have no comment on the application.

Recommended Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) the Site should be kept in a clean and tidy condition at all times;
- (c) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - (i) the Site comprises various private lots (Lots 2019, 1290 S.C RP and 1293 S.C all in D.D. 121) and a piece of Government land (GL);
 - (ii) Lot 2019 in D.D. 121, is held under New Grant No. 4101, shall not be used for any purpose other than for industrial or godown. The lot is also subject to a Temporary Waiver (TW) to permit the use of specified areas for the purpose of vehicle parking and/or loading and unloading;
 - (iii) Lots 1290 S.C RP and 1293 S.C in D.D. 121 are held under Block Government Lease for the purposes of agricultural or garden ground. The lots are subject to Short Term Waivers (STWs) for the purpose of storage of aggregates for concrete production;
 - (iv) the GL within the Site is covered by a Short Term Tenancy (STT) for the purpose of storage of aggregates for concrete production; and
 - (v) the holder(s) of the TW/STWs/STT need(s) to apply to his office for modification(s) of the condition(s) contained in the TW/STWs/STT if there are any irregularities on site. Such application(s) will be considered by his department acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application(s) will be approved. If such application(s) is/are approved, it would be subject to such terms and conditions, including among others the payment of premium, fee and/or rent, as may be imposed by his department;
- (d) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
 - sufficient space should be provided within the Site for manoeuvring of vehicles. No parking, queuing and reverse movement of vehicles on public road are allowed;
- (e) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - (i) the internal layout of the Site should be so arranged that no backing in/out movements of construction traffic are required;
 - (ii) all loading/unloading activities of vehicles should be confined within the Site;
 - (iii) adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains; and
 - (iv) the pavement should be kept unobstructed and in good condition at all times;
- (f) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
 - (i) the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on

- Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" should be followed to minimise any potential environmental nuisances on the surrounding area;
- (ii) the plant should be operated according to the licensed terms and conditions in the licence for specified process for the concrete batching plant under Air Pollution Control Ordinance during the licensed period; and
- (iii) it is the obligation of the applicant to meet the statutory requirements under relevant pollution control ordinances; and
- (g) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:

according to his records, appraisal report for the existing concrete batching plant on the Site is unauthorized building works which had been acknowledged via his letter to the Registered Structural Engineer (RSE) on 26.7.2004. As stipulated in paragraph 2 of the said letter, a maintenance survey report together with certification regarding the stability of the concrete batching plant from RSE should be submitted to BD for acceptance and acknowledgement at two years interval from the date of the said letter. BD would consider to take enforcement action against the existing concrete batching plant if you fail to comply with the said letter.